

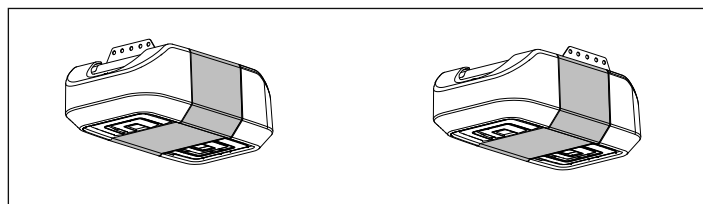
# LiftMaster®

## INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR ONE-PIECE DOORS

### INTRODUCTION

- Please read the instructions carefully!
- The door **WILL NOT CLOSE** unless the Protector System® is connected and properly aligned.
- Periodic checks of the garage door opener are required to ensure safe operation.
- **DO NOT** enable the Timer-To-Close feature if you are installing the garage door opener on a one-piece door. The Timer -To-Close is to be used **ONLY** with sectional doors.

Refer to the owner's manual for assembly steps, installation of the Protector System® and electrical requirements.



**NOTE:** Your garage door opener may appear different.

### SAFETY SYMBOL AND SIGNAL WORD REVIEW

This garage door opener has been designed and tested to offer safe service provided it is installed, operated, maintained and tested in strict accordance with the instructions and warnings contained in this manual.

#### **WARNING**

**MECHANICAL**

#### **WARNING**

**ELECTRICAL**

#### **CAUTION**

When you see these Safety Symbols and Signal Words on the following pages, they will alert you to the possibility of **serious injury or death** if you do not comply with the warnings that accompany them. The hazard may come from something mechanical or from electric shock. Read the warnings carefully.

When you see this Signal Word on the following pages, it will alert you to the possibility of damage to your garage door and/or the garage door opener if you do not comply with the cautionary statements that accompany it. Read them carefully.

### INSTALLATION

## IMPORTANT INSTALLATION INSTRUCTIONS

### **WARNING**

### To reduce the risk of SEVERE INJURY OR DEATH:

1. READ AND FOLLOW ALL INSTALLATION WARNINGS AND INSTRUCTIONS.
2. Install garage door opener **ONLY** on properly balanced and lubricated garage door. An improperly balanced door may **NOT** reverse when required and could result in **SEVERE INJURY** or **DEATH**.
3. ALL repairs to cables, spring assemblies and other hardware **MUST** be made by a trained door systems technician **BEFORE** installing opener.
4. Disable ALL locks and remove ALL ropes connected to garage door **BEFORE** installing opener to avoid entanglement.
5. Install garage door opener 7 feet (2.13 m) or more above floor.
6. Mount the emergency release within reach, but at least 6 feet (1.8 m) above the floor and avoiding contact with vehicles to avoid accidental release.
7. **NEVER** connect garage door opener to power source until instructed to do so.
8. **NEVER** wear watches, rings or loose clothing while installing or servicing opener. They could be caught in garage door or opener mechanisms.
9. Install wall-mounted garage door control:
  - within sight of the garage door.
  - out of reach of children at minimum height of 5 feet (1.5 m).
  - away from ALL moving parts of the door.
10. Place entrapment warning label on wall next to garage door control.
11. Place manual release/safety reverse test label in plain view on inside of garage door.
12. Upon completion of installation, test safety reversal system. Door **MUST** reverse on contact with a 1-1/2" (3.8 cm) high object (or a 2x4 laid flat) on the floor.
13. To avoid **SERIOUS PERSONAL INJURY** or **DEATH** from electrocution, disconnect ALL electric and battery power **BEFORE** performing ANY service or maintenance.
14. **DO NOT** enable the Timer-to-Close functionality if operating either one-piece or swinging garage doors. To be enabled **ONLY** when operating a sectional door.

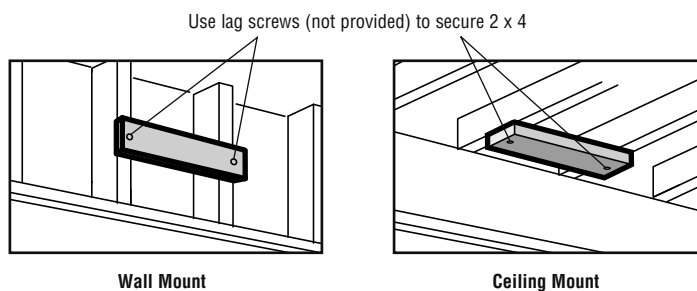
## WARNING

To prevent possible **SERIOUS INJURY** or **DEATH**:

- Header bracket **MUST** be **RIGIDLY** fastened to structural support on header wall or ceiling, otherwise garage door might **NOT** reverse when required. **DO NOT** install header bracket over drywall.
- Concrete anchors **MUST** be used if mounting header bracket or 2x4 into masonry.
- **NEVER** try to loosen, move or adjust garage door, springs, cables, pulleys, brackets, or their hardware, **ALL** of which are under **EXTREME** tension.
- **ALWAYS** call a trained door systems technician if garage door binds, sticks, or is out of balance. An unbalanced garage door might **NOT** reverse when required.

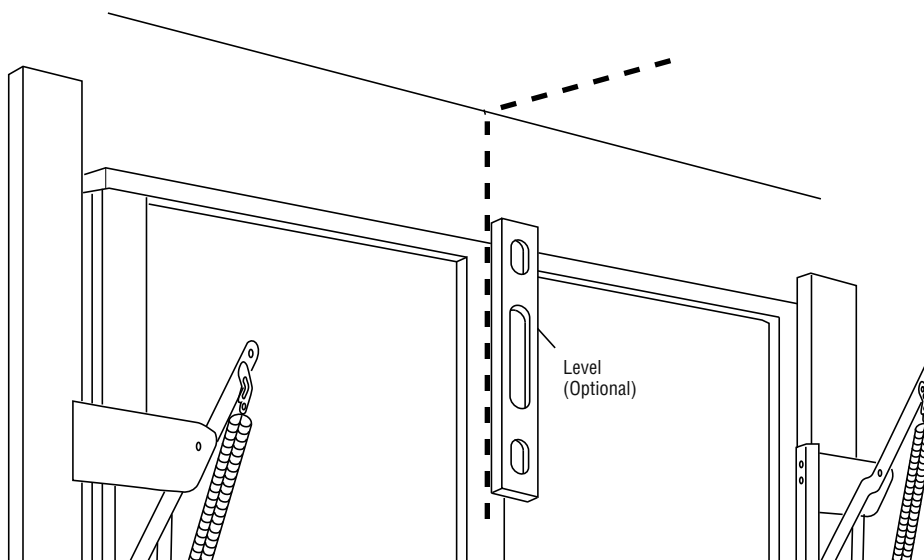
You can attach the header bracket either to the wall above the garage door, or to the ceiling. Follow the instructions which will work best for your particular requirements. **DO NOT install the header bracket over drywall. If installing into masonry, use concrete anchors (not provided).**

**NOTE:** In some installations it may be necessary to install a 2 x 4 across two studs to create a location for header bracket.



### Determine the Header Bracket Location

1. Close the door and mark the inside vertical centerline of the garage door. Extend the line onto the header wall above the door. If you need to install the header bracket on a 2x4 (on wall or ceiling), use lag screws (not provided) to securely fasten the 2x4 to structural supports as shown here and on page 3.

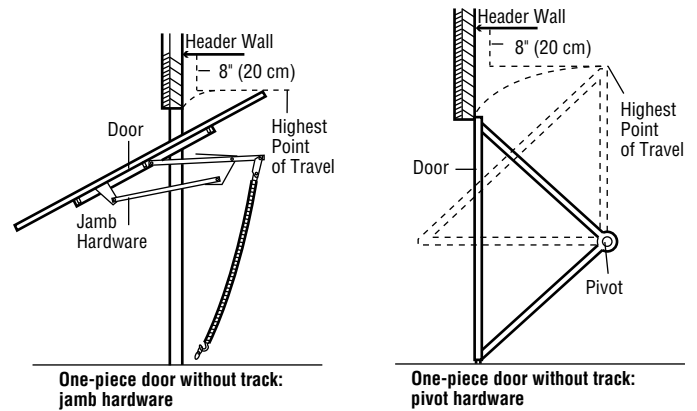


2. Open your door to the highest point of travel as shown. Draw an intersecting horizontal line on the header wall above the high point:

- 2" (5 cm) above the high point for one-piece door with track.
- 8" (20 cm) above the high point for one-piece door without track.

This height will provide travel clearance for the top edge of the door.

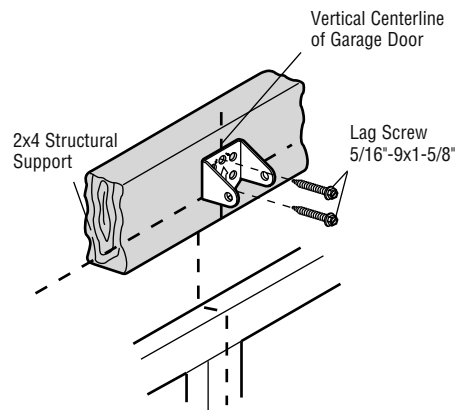
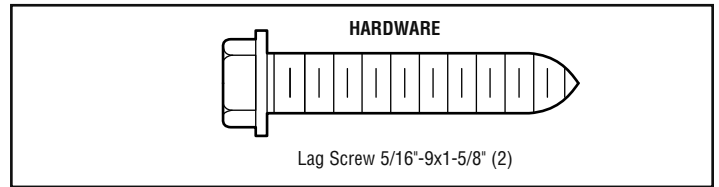
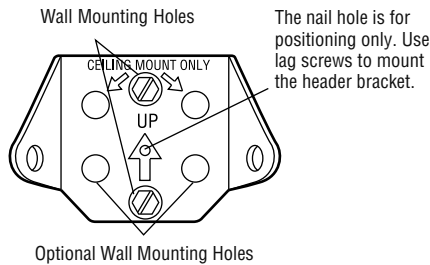
**NOTE:** If the total number of inches exceeds the height available in your garage, use the maximum height possible, or refer to ceiling installation.



## Install the Header Bracket

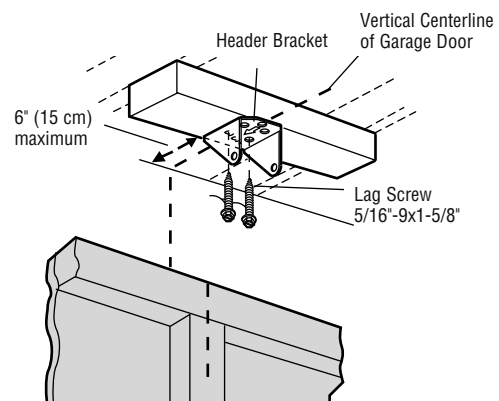
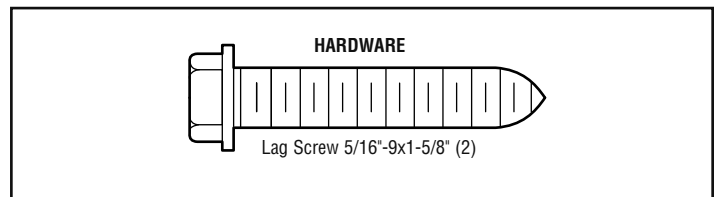
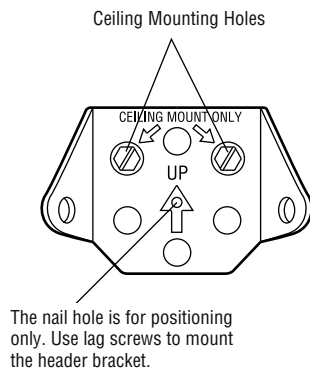
### WALL HEADER BRACKET INSTALLATION

- Center the bracket on the vertical centerline with the bottom edge of the bracket on the horizontal line as shown (with the arrow pointing toward the ceiling).
- Mark the vertical set of bracket holes. Drill 3/16" pilot holes and fasten the bracket securely to a structural support with the hardware provided.



### CEILING HEADER BRACKET INSTALLATION

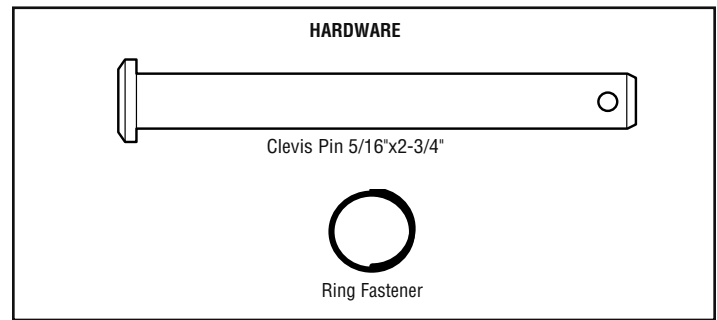
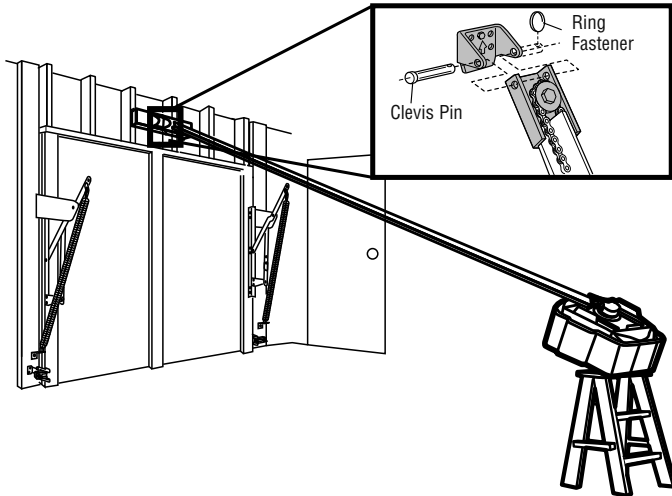
- Extend the vertical centerline onto the ceiling as shown.
- Center the bracket on the vertical mark, no more than 6" (15 cm) from the wall. Make sure the arrow is pointing away from the wall. The bracket can be mounted flush against the ceiling when clearance is minimal.
- Mark the side holes. Drill 3/16" pilot holes and fasten bracket securely to a structural support with the hardware provided.



## Attach the Rail to the Header Bracket

Align the rail with the header bracket. Insert the clevis pin through the holes in the header bracket and rail. Secure with the ring fastener.

**NOTE:** Use the packing material as a protective base for the garage door opener.

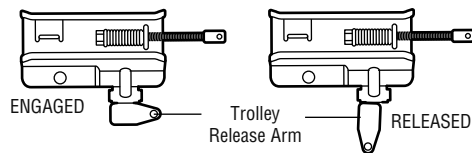
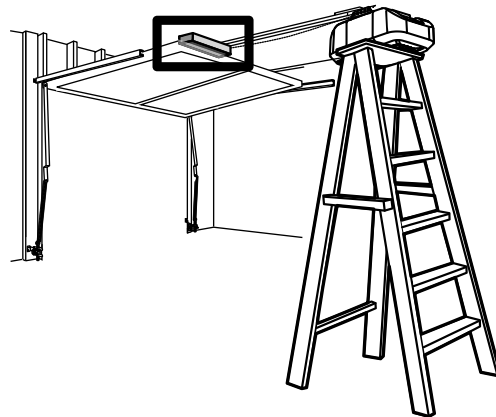


## Position the Opener

### ONE-PIECE DOOR WITH TRACK

A 2x4 laid flat is convenient for setting an ideal door-to-rail distance.

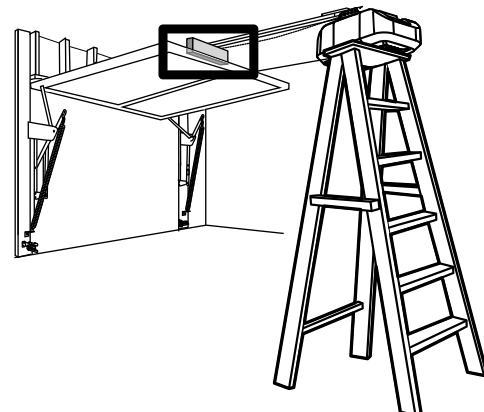
- Remove foam packaging.
- Raise the opener onto a stepladder. You will need help at this point if the ladder is not tall enough.
- Open the door all the way and place a 2x4 laid flat on the top section beneath the rail.
- If the top section or panel hits the trolley when you raise the door, pull down on the trolley release arm to disconnect inner and outer sections. Slide the outer trolley toward the motor unit. The trolley can remain disconnected until Installation Step 12 of the garage door opener manual is completed.



### ONE-PIECE DOOR WITHOUT TRACK

A 2x4 on its side is convenient for setting an ideal door-to-rail distance.

- Remove foam packaging.
- Raise the opener onto a stepladder. You will need help at this point if the ladder is not tall enough.
- Open the door all the way and place a 2x4 on its side on the top section of the door beneath the rail.
- The top of the door should be level with the top of the motor unit. Do not position the opener more than 4" (10 cm) above this point.



## Hang the Opener

### **WARNING**

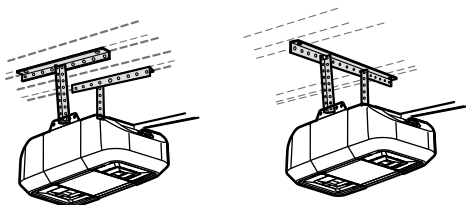
To avoid possible **SERIOUS INJURY** from a falling garage door opener, fasten it **SECURELY** to structural supports of the garage. Concrete anchors **MUST** be used if installing **ANY** brackets into masonry.

### **CAUTION**

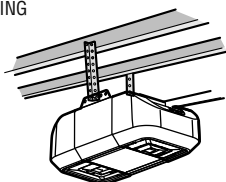
To prevent damage to garage door, rest garage door opener rail on 2 x 4 placed on top section of door.

Below are three example installations. Your installation may be different. For **ALL** installations the garage door opener **MUST** be connected to structural supports.

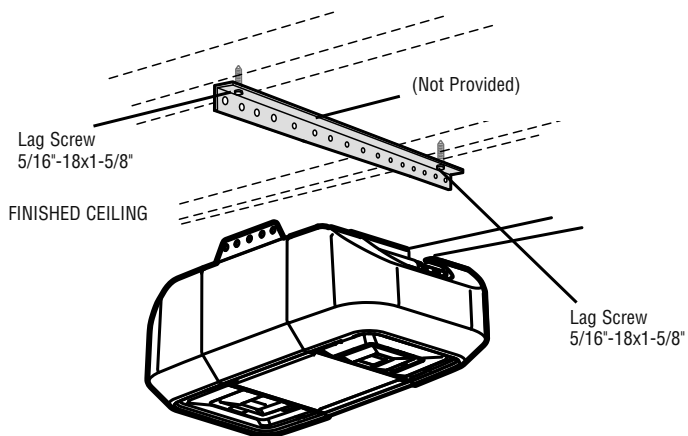
FINISHED CEILING



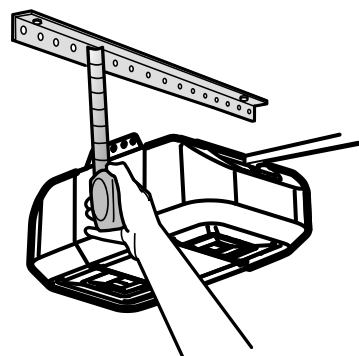
UNFINISHED CEILING



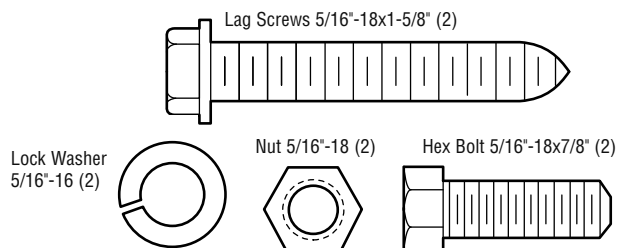
1. On finished ceilings, use the lag screws to attach a support bracket (not provided) to the structural supports before installing the garage door opener.



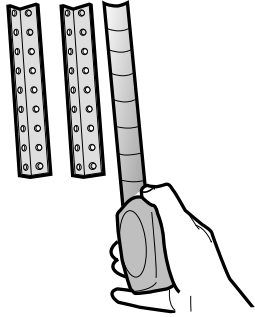
2. Make sure the garage door opener is aligned with the header bracket. Measure the distance from each side of the garage door opener to the support bracket.



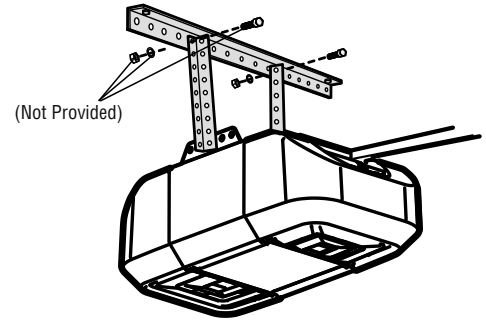
#### HARDWARE



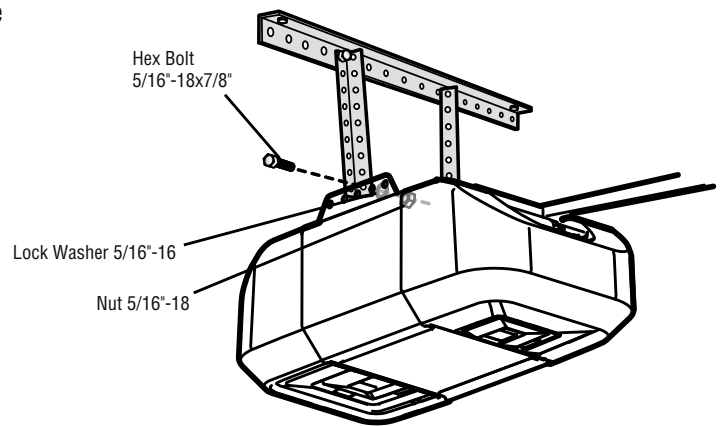
- 3.** Cut both pieces of the hanging bracket (not provided) to required lengths.



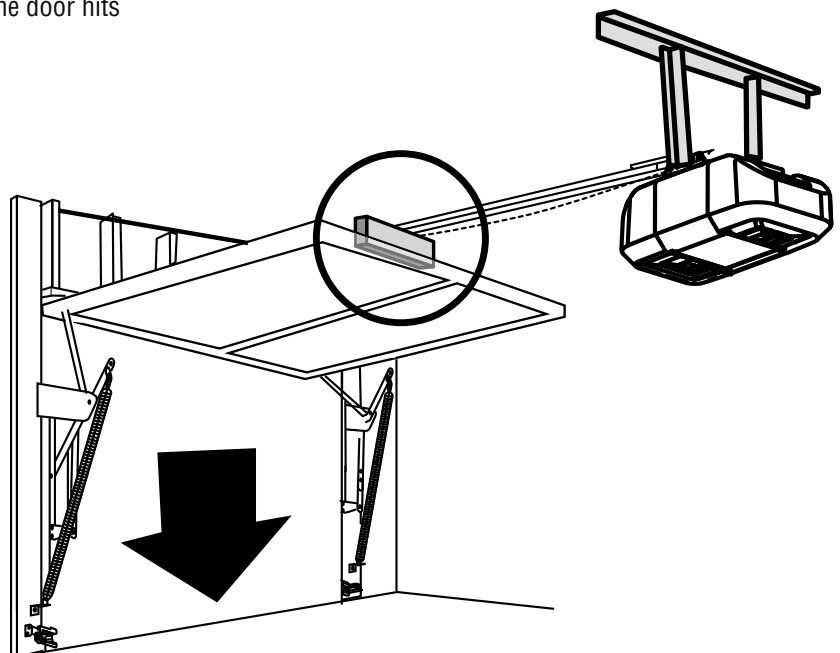
- 4.** Attach the end of each hanging bracket to the support bracket with appropriate hardware (not provided).



- 5.** Attach the garage door opener to the hanging brackets with the bolts, lock washers and nuts.



- 6.** Remove the 2x4 and manually close the door. If the door hits the rail, raise the header bracket.

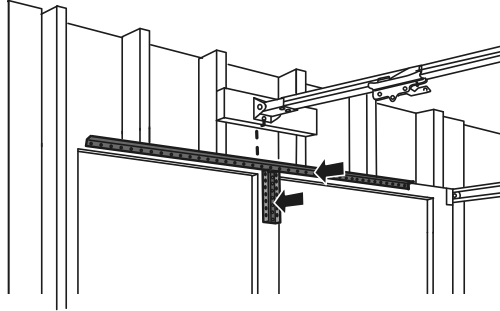


## Install the Door Bracket

### CAUTION

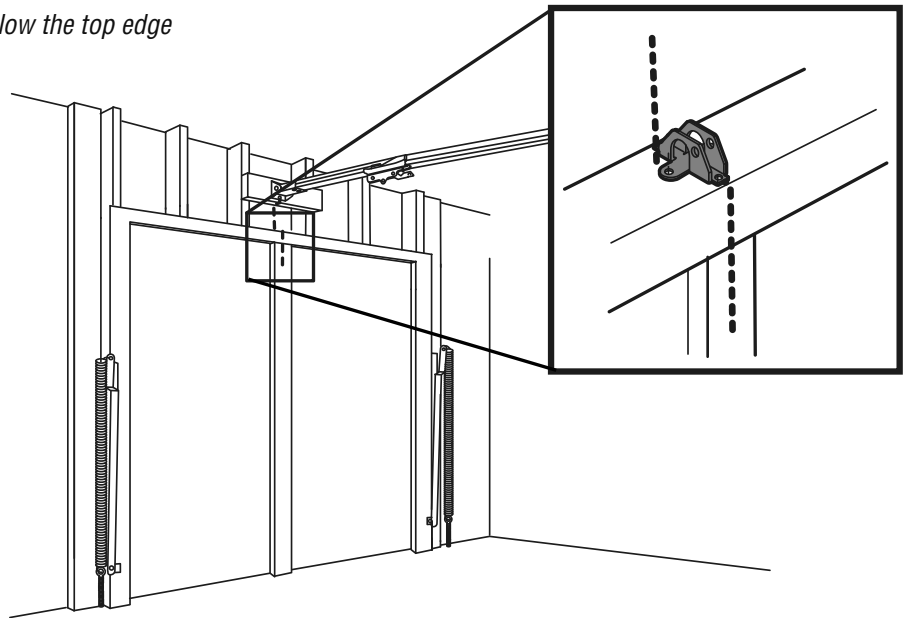
To prevent damage to garage door, reinforce inside of door with angle iron both vertically and horizontally.

*Horizontal and vertical reinforcement braces are needed for lightweight garage doors.*

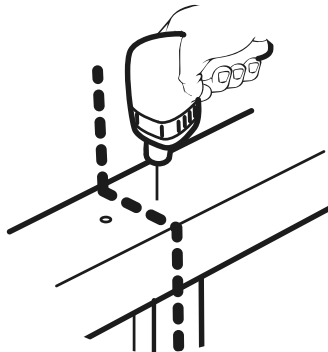


1. Center the door bracket on the previously marked vertical centerline used for the header bracket installation. Position the bracket on the top edge of the door. Mark the holes.

**NOTE:** The door bracket may be installed just below the top edge of the door if required for your installation.



2. Drill 3/16 inch pilot holes.

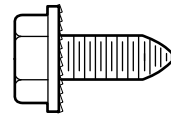


3. Fasten the door bracket to the door.

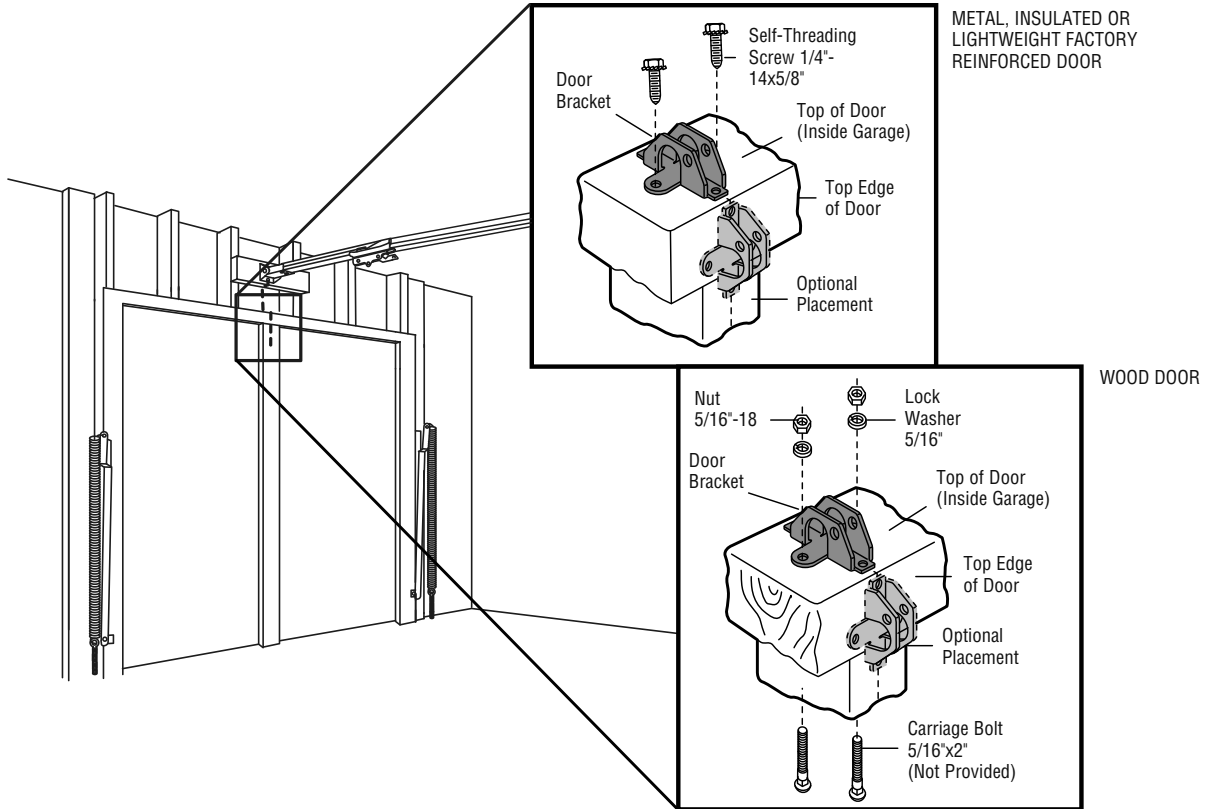
**Metal, insulated or lightweight factory reinforced doors:** Use the 1/4"-14x5/8" self-threading screws provided.

**Wood doors:** Use 5/16x2" bolts, washers and nuts (not provided). The self-threading screws are NOT intended for use on wood doors.

**HARDWARE**



Self-Threading Screw 1/4"-14x5/8" (2)



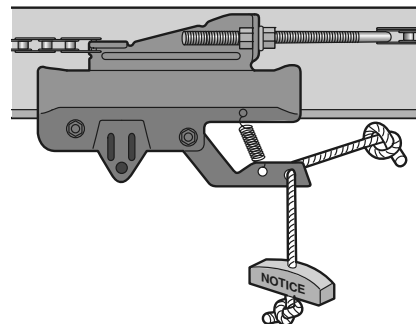
**Connect the Emergency Release Rope and Handle**

**⚠ WARNING**

To prevent possible SERIOUS INJURY or DEATH from a falling garage door:

- If possible, use emergency release handle to disengage trolley ONLY when garage door is CLOSED. Weak or broken springs or unbalanced door could result in an open door falling rapidly and/or unexpectedly.
- NEVER use emergency release handle unless garage doorway is clear of persons and obstructions.
- NEVER use handle to pull door open or closed. If rope knot becomes untied, you could fall.

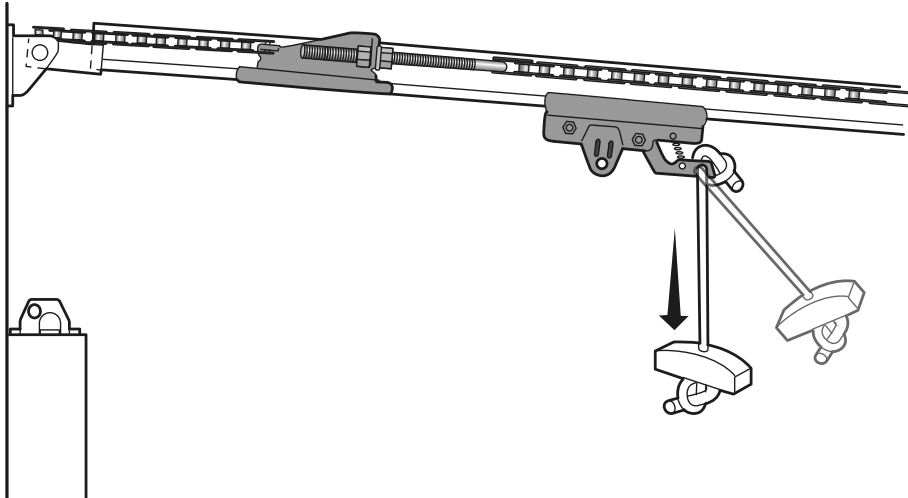
Insert one end of the emergency release rope through the handle. Make sure that "NOTICE" is right side up. Tie a knot at least 1 inch (2.5 cm) from the end of the emergency release rope. Insert the other end of the emergency release rope through the hole in the trolley. Make sure the handle is 6 feet (1.83 m) above the floor and secure with a knot.



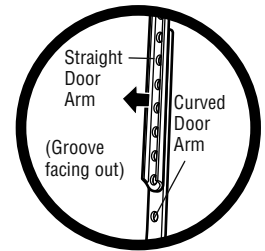
## Connect the Door Arm to the Trolley

1. Close the door. Disconnect the trolley by pulling the emergency release handle.

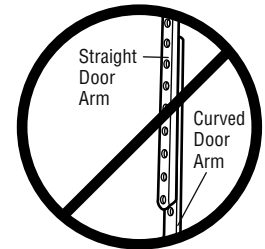
**IMPORTANT:** The groove on the straight door arm **MUST** face away from the curved door arm.



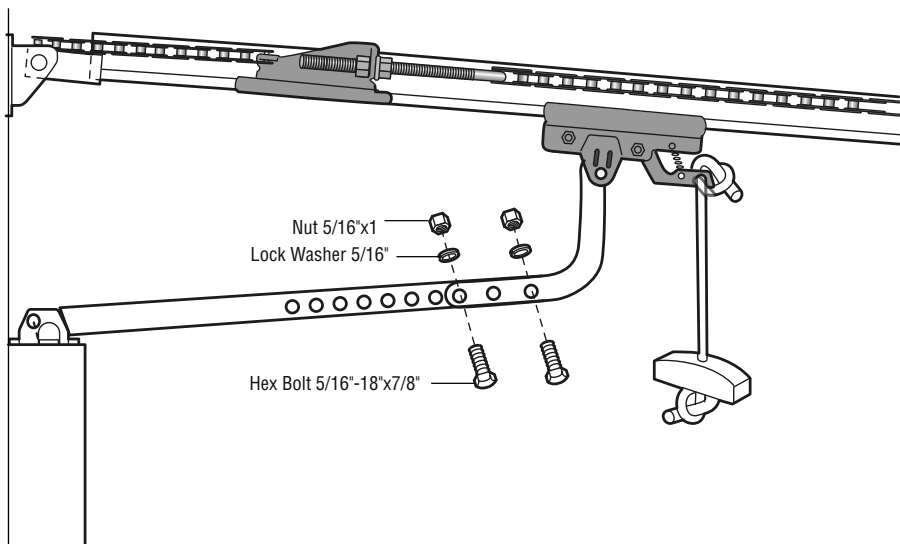
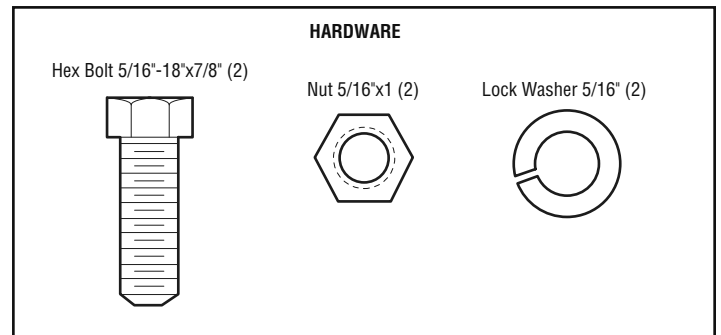
**CORRECT**



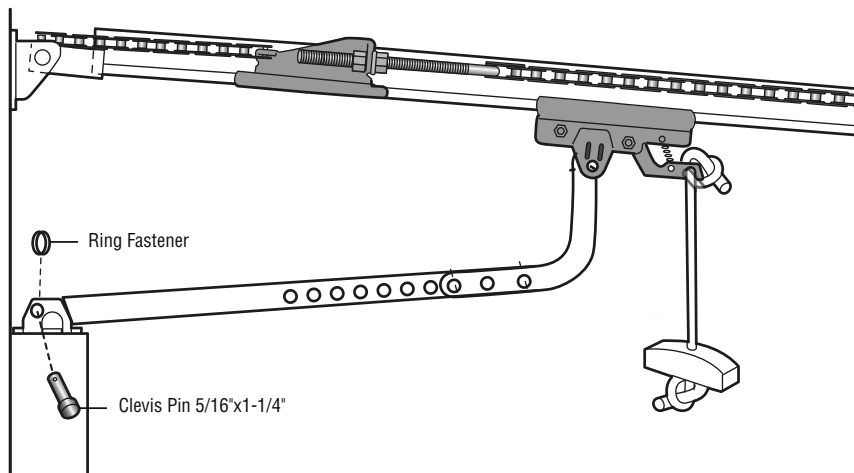
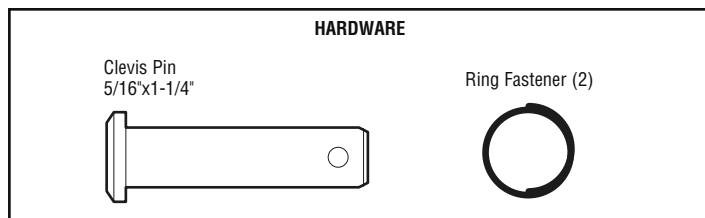
**INCORRECT**



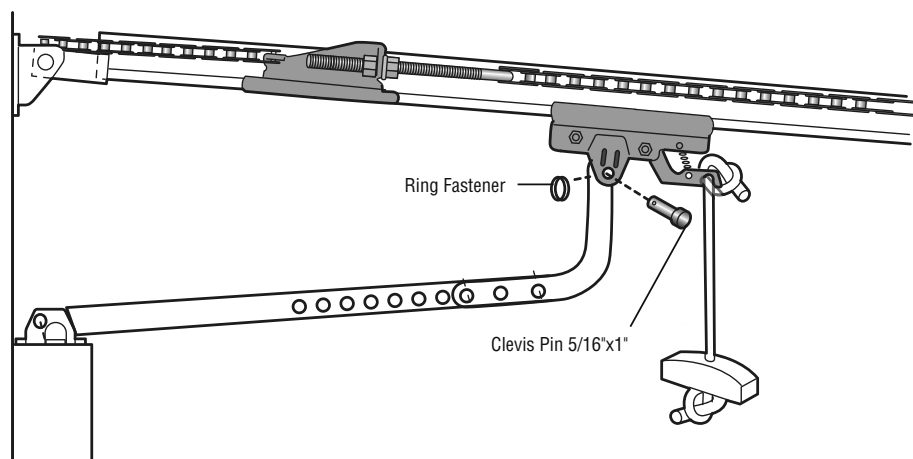
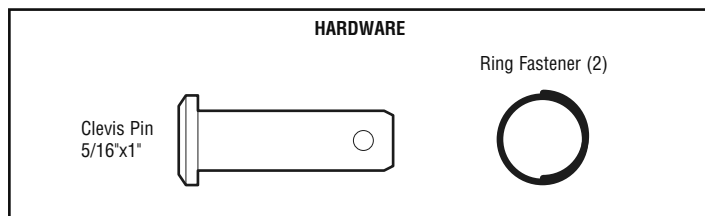
2. Fasten the straight door arm and the curved door arm together to the longest possible length (with a 2 or 3 hole overlap) using the bolts, nuts and lock washers.



- 3.** Attach the straight door arm to the door bracket using the clevis pin. Attach with the ring fastener.



- 4.** Attach the curved door arm to the trolley using the clevis pin. Attach with the ring fastener. Pull the emergency release handle toward the garage door opener until the trolley release arm is horizontal. The trolley will re-engage automatically when the garage door opener is activated.



**Proceed to *Install the Door Control* section of the garage door opener manual.**

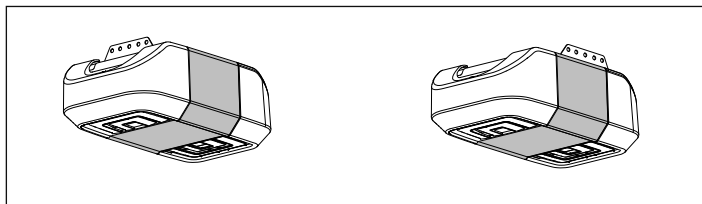
# LiftMaster®

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA PUERTAS DE UNA PIEZA

### INTRODUCCIÓN

- ¡Lea atentamente las instrucciones!
- La puerta **NO SE CERRARÁ** si el Protector System® no está conectado y debidamente alineado.
- Como medida de seguridad, es conveniente efectuar inspecciones periódicas del mecanismo de apertura.
- **NO** use la característica Temporizador para cierra se el abridor de la puerta es instalado en una puerta de una sola pieza. El característica temporizador para cierra es **SOLO** para uso con puertas seccionales.

Consulte el manual del propietario para ensamblado, instalación del Protector System® y requisitos para la instalación eléctrica.



**NOTA:** Su abre-puerta de garage podría tener un aspecto diferente.

### REVISIÓN DE LOS SÍMBOLOS Y TÉRMINOS DE SEGURIDAD

Este abre-puertas de garage ha sido diseñado para un funcionamiento seguro, siempre y cuando se instale, se pruebe, se opere y se le dé mantenimiento como se indica a lo largo de este manual, cumpliendo al pie de la letra con todas las advertencias e instrucciones generales aquí contenidas.

#### **ADVERTENCIA**

**MECÁNICA**

#### **ADVERTENCIA**

**ELECTRICIDAD**

#### **PRECAUCIÓN**

Estas advertencias y/o símbolos de seguridad que aparecen a lo largo de este manual le alertarán de la existencia de **riesgo de una lesión seria o de muerte** si no se siguen las instrucciones correspondientes. El peligro puede ser eléctrico (electrocución) o mecánico. Lea las instrucciones con mucho cuidado.

Quando vea esta palabra y/o símbolo de seguridad a lo largo de este manual le alertará de que existe el riesgo de dañar la puerta del garage y/o el abrepuertas si no se siguen las instrucciones correspondientes. Lea las instrucciones con mucho cuidado.

### INSTALACIÓN

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN IMPORTANTES

### **ADVERTENCIA**

## Para reducir el riesgo de LESIONES GRAVES o ACCIDENTES FATALES:

1. LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y LAS ADVERTENCIAS RELACIONADAS.
2. Instale el abre-puertas de garage **SOLAMENTE** en puertas de garage que estén bien equilibradas y lubricadas. Si la puerta no está debidamente equilibrada es posible que **NO** retroceda cuando así se requiera y podría ocasionar una **LESIÓN ACCIDENTAL GRAVE** o **INCLUSO LA MUERTE**.
3. **TODAS** las reparaciones de los cables, resortes y otras partes las **DEBE** llevar a cabo un técnico especializado en sistemas de puertas, **ANTES** de instalar el abre-puertas.
4. Desarme **TODOS** los seguros y retire **TODAS** las cuerdas conectadas a la puerta del garage **ANTES** de instalar el abre-puertas, para evitar que estas se enreden.
5. Instale el abre-puertas de garage a 2.13 m (7 pies) o más sobre el nivel del piso.
6. Monte la manija de liberación de emergencia dentro alcance, pero una altura mínima de 1.83 m (6 pies) sobre el y evitar contacto con los vehículos para evitar liberación accidente.
7. **NUNCA** conecte el abre-puertas de garage a la alimentación eléctrica hasta que se le indiquen las instrucciones.
8. **NUNCA** lleve puestos relojes, anillos o prendas sueltas durante la instalación o funcionamiento del abre-puertas, pues podrían atorarse en la puerta del garage o en los mecanismos del abre-puertas.
9. Instale el control del abre-puertas de garage para paredes:
  - Adonde se pueda ver la puerta del garage.
  - Fuera del alcance de los niños, a una altura mínima de 1.5 m (5 pies).
  - Alejado de **TODAS** las partes móviles de la puerta.
10. Coloque la calcomanía de advertencia de riesgo de quedar atrapado, sobre la pared cerca del control de la puerta del garage.
11. Coloque la etiqueta de prueba de reversa de seguridad y apertura manual a plena vista en la parte interior de la puerta del garage.
12. Al terminar la instalación, pruebe el funcionamiento de reversa de seguridad. La puerta **DEBE** invertir su dirección al entrar en contacto con un objeto de 3.8 cm (1-1/2 de pulg.) de altura (o un tablón de madera de 2x4 pulg.) apoyado sobre el piso.
13. Para evitar lesiones personales **GRAVES** o la **MUERTE** por electrocución, desconectar **TOTALMENTE** la energía eléctrica **ANTES** de realizar **CUALQUIER** tipo de mantenimiento.
14. **NO** activar el temporizador de cierre en puertas de una sola pieza o puertas abisagradas. Usar esta función **ÚNICAMENTE** con puertas seccionales.

## **ADVERTENCIA**

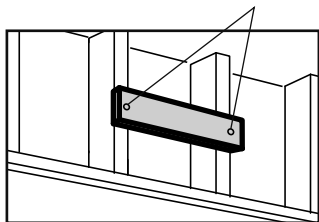
Para evitar una posible LESIÓN GRAVE o INCLUSO LA MUERTE:

- La ménsula del cabezal DEBE quedar RÍGIDAMENTE sujeta al soporte estructural en la pared delantera o en el cielo raaso, de no ser así es posible que la puerta del garaje NO retroceda cuando se requiera. NO instale la ménsula del cabezal en muros falsos.
- Se DEBEN usar sujetadores para concreto si el montaje de la ménsula del cabezal o del pedazo de madera de 3.8 cm (2x4 pulg.) se hace en mampostería.
- NUNCA trate de aflojar, mover, ni ajustar la puerta del garaje, los resortes, los cables, las pleas, las ménsulas ni la pernería, pues TODAS estas piezas están bajo una tensión EXTREMA.
- SIEMPRE llame a un técnico especializado en sistemas de puertas si la puerta del garaje se atasca, atora o si está desequilibrada. Una puerta de garaje que no esté equilibrada puede NO retroceder cuando se requiera.

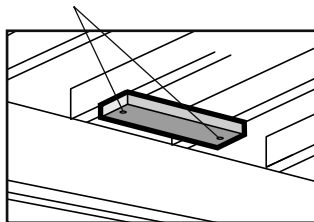
La ménsula del cabezal se puede fijar a la pared sobre la puerta del garaje o en el cielo raso. Siga las instrucciones que sean más adecuadas para las necesidades de su instalación. **No instale la ménsula del cabezal en paneles huecos de pared. Si va a fijar la ménsula del cabezal en mampostería, hágalo con anclajes para concreto (no incluidos).**

**NOTA:** En algunas instalaciones tal vez sea necesario instalar un tablero 2 x 4 entre dos montantes para crear una ubicación para la ménsula del cabezal o sobre la pared de yeso.

Fije el tirante de madera de 3.8 cm (2x4 de pulg.) firmemente a soportes estructurales usando tirafondos (no incluidos)



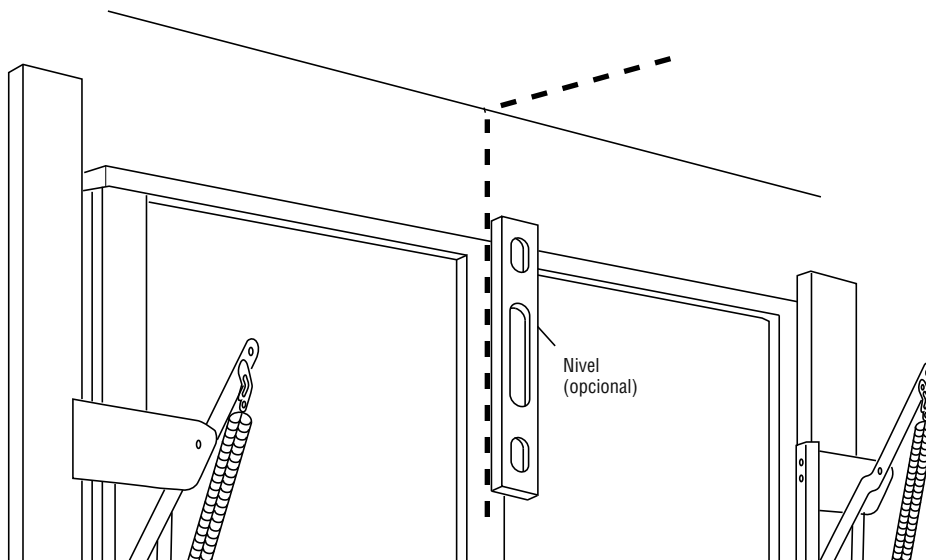
Montaje en pared



Montaje en techo

### **Determinar la localización del ménsula del cabezal**

1. Con la puerta cerrada, localizar y marcar la línea vertical del centro de la misma. Extender la marca de la línea de centro hasta la pared sobre la puerta. Si necesita instalar la ménsula del cabezal en un tirante de madera de 3.8 cm (2x4 pulgadas) (ya sea en la pared o en el cielo raso), fije el tirante firmemente a soportes estructurales usando tirafondos, tal como se indica aquí y en la página 3.

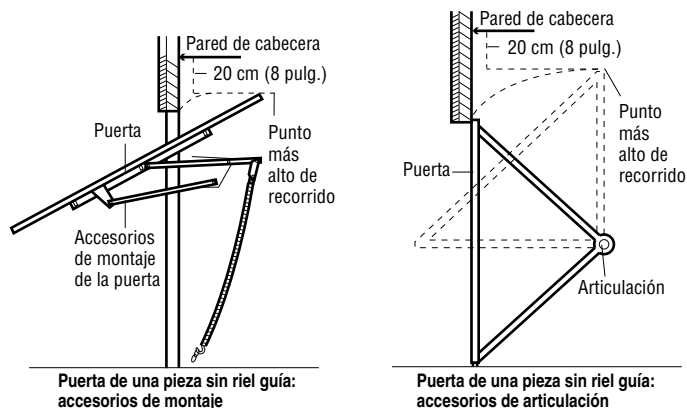


2. Abra la puerta hasta el punto más alto de su recorrido, tal como se muestra. Marque una línea horizontal en la pared, a las siguientes distancias sobre el punto más alto del recorrido de la puerta:

- A 5 cm (2 pulgadas) sobre el punto más alto de una puerta seccional o puerta de una sola pieza con guías.
- A 20 cm (8 pulgadas) sobre el punto más alto de una de una sola pieza sin guías.

A esta altura, el extremo superior de la puerta tendrá suficiente espacio para su recorrido.

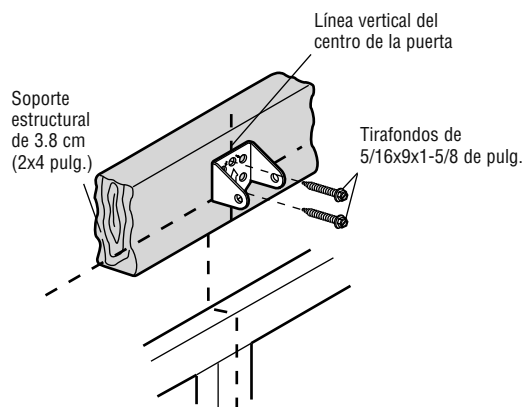
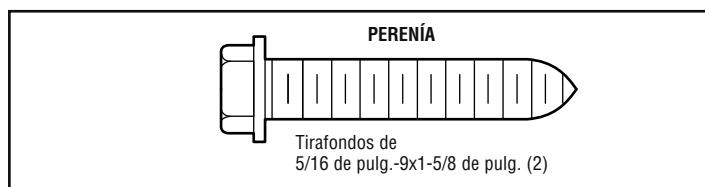
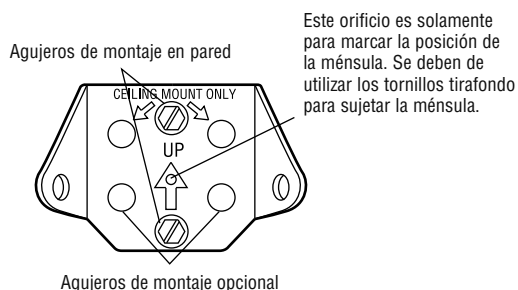
**NOTA:** Si la distancia total supera la altura disponible de el garaje, use la altura máxima posible o consulte la instalación en el cielo raso.



## Instalación de la ménsula del cabezal

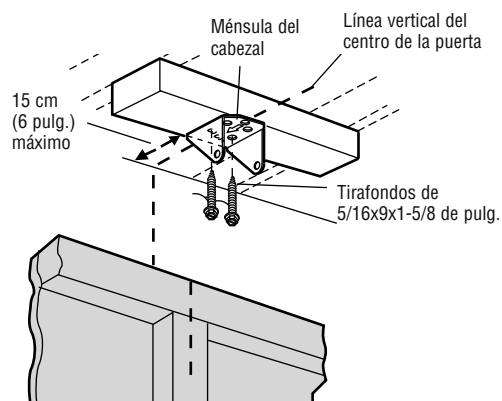
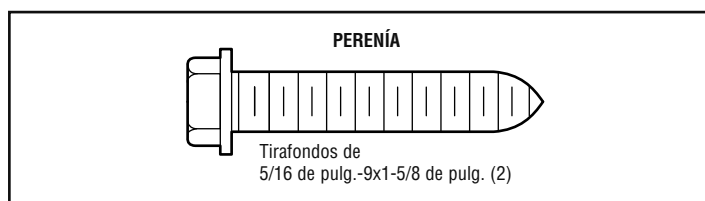
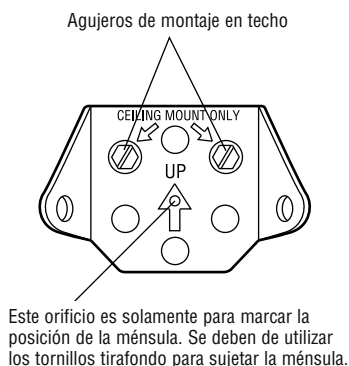
### INSTALACIÓN DE LA MÉNSULA DEL CABEZAL EN LA PARED

- Centre la ménsula en la línea vertical de centro, con el borde inferior sobre la línea horizontal, tal como se indica en la ilustración y con la flecha orientada hacia el techo.
- Marque la ubicación de los agujeros verticales de la ménsula. Haga los agujeros guía de 3/16 de pulg. y fije la ménsula firmemente a un soporte estructural con los pernos incluidos.



### INSTALACIÓN DE LA MÉNSULA DEL CABEZAL EN EL CIELO RASO

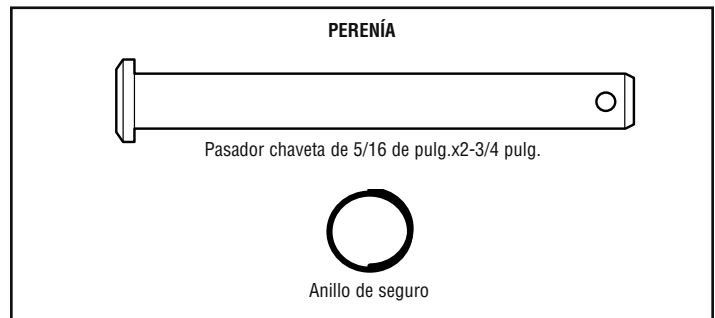
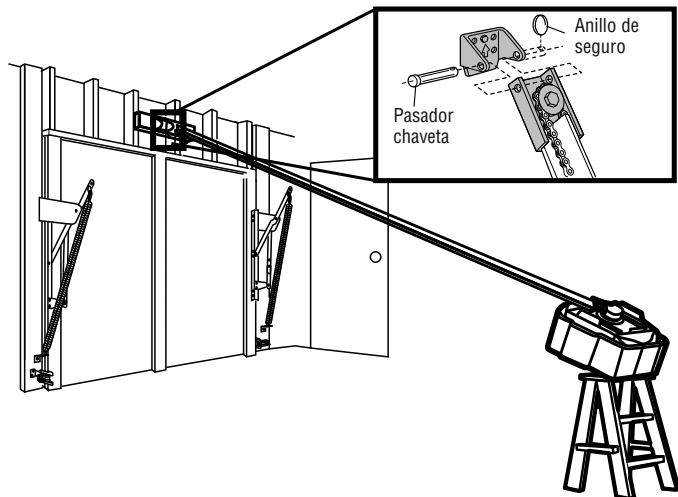
- Prolongue la línea vertical de centro hasta el cielo raso, tal como se muestra.
- Centre la ménsula en la marca, a no más de 15 cm (6 pulgadas) de distancia de la pared. Asegúrese de que la flecha de la ménsula apunte en dirección opuesta a la pared. La ménsula se puede instalar a ras del cielo raso cuando el espacio disponible es muy reducido.
- Marque los agujeros laterales. Haga los agujeros guía de 3/16 de pulg. y fije la ménsula firmemente a un soporte estructural con los pernos incluidos.



## Colocación del riel en la ménsula del cabezal

Alinear el riel con el ménsula de cabezal. Introduzca el chaveta a los orificios en el cabezal y riel. Asegurarlo con el aro de retención.

**NOTA:** Use el hule espuma del empaque como base para protegerlo al abre-puertas.

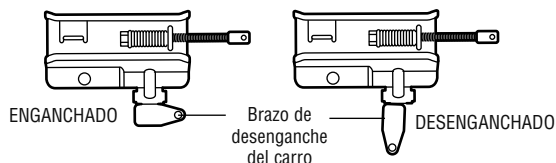
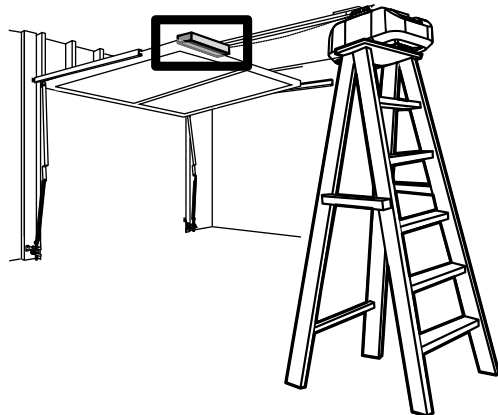


## Colocación del abre-puertas

### PUERTA DE UNA SOLA PIEZA CON RIEL DE GUÍA

Puede utilizar un tirante de madera de 3.8 cm (2x4 pulgadas) acostado para determinar la distancia ideal entre la puerta y el riel.

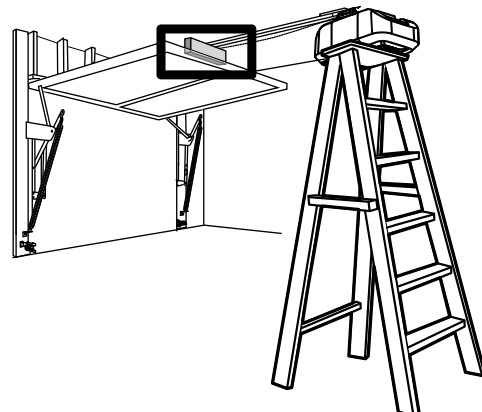
- Quite el material de empaque.
- Levante el abre-puertas y colóquelo sobre una escalera. Si la escalera no es lo suficientemente alta, va a necesitar ayuda.
- Abra la puerta totalmente y apoye acostado un tirante de madera de 3.8 cm (2x4 pulgadas) sobre la parte superior de la puerta, bajo el riel.
- Si la parte o el panel superior de la puerta toca el carro cuando se la levanta, tire del brazo del seguro del carro para separar la parte interna de la externa. Deslice el carro externo hacia el motor. El carro puede permanecer desconectado hasta el final del Paso 12.



### PUERTA DE UNA SOLA PIEZA SIN RIEL

Puede utilizar un tirante de madera de 3.8 cm (2x4 pulgadas) en posición acostada para determinar la distancia ideal entre la puerta y el riel.

- Quite el material de empaque.
- Levante el abre-puertas y colóquelo sobre una escalera. Si la escalera no es lo suficientemente alta, va a necesitar ayuda.
- Abra la puerta totalmente y apoye un tirante de madera de 3.8 cm (2x4 pulgadas) parado sobre la parte superior de la puerta, bajo el riel.
- La parte superior de la puerta debería quedar al mismo nivel que el motor. No instale el abre-puertas a más de 10 cm (4 pulgadas) arriba de este punto.



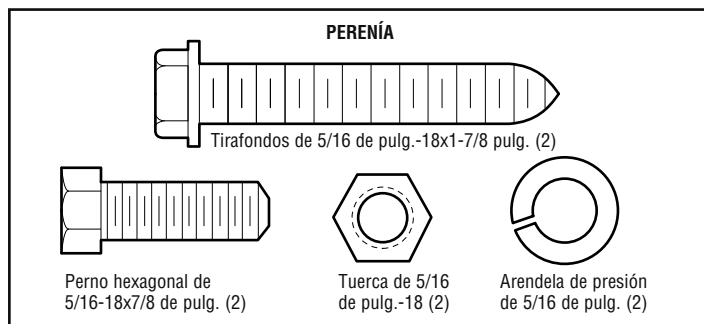
## Cuelgue el abre-puertas

### ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de una LESIÓN GRAVE si se cayera accidentalmente el abre-puertas, fíjelo FIRMEMENTE a soportes estructurales del garaje. Se DEBEN usar sujetadores para concreto si alguno de los soportes se va a instalar en mampostería.

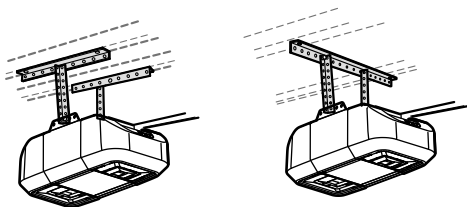
### PRECAUCIÓN

Para evitar que la puerta del garaje sufra daños, apoye el riel del abre-puertas sobre un tirante de madera de 3.8 cm (2x4 pulg.) colocado sobre la parte superior de la puerta.

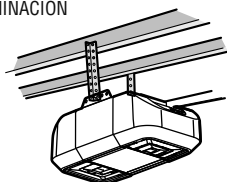


Hay tres ejemplos de instalación abajo. Su instalación sea diferente. TODOS la instalaciones de abre-puertas de garaje DEBE conectar al soportes estructurales.

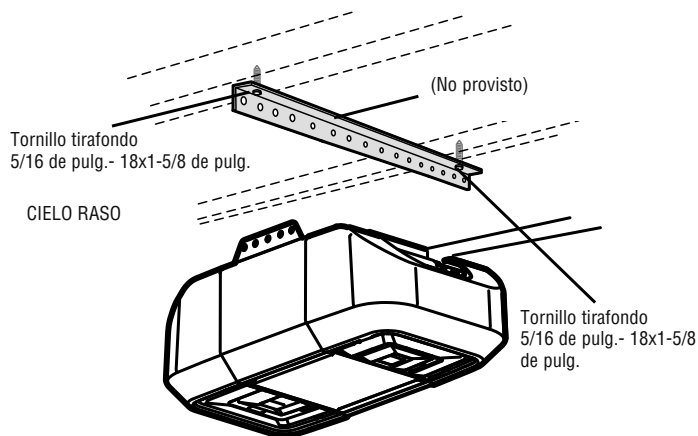
CIELO RASO



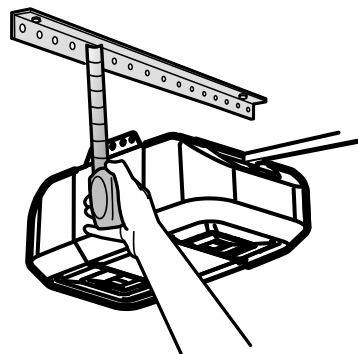
CIELO RASO SIN TERMINACIÓN



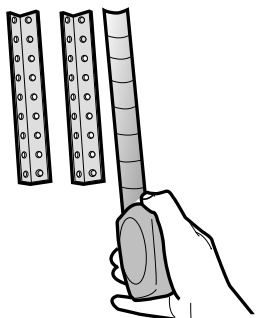
1. En cielo acabados, use los tirafondos para fije la ménsula de soporte (no incluye) al soporte estructurales antes que instale la abre-puerta.



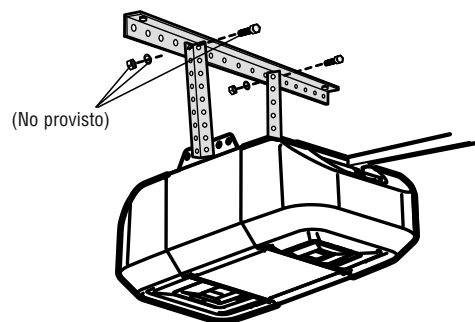
2. Asegúrese de que el operador esté alineado con la ménsula del cabezal. Mida la distancia entre cada lado del abre-puerta y la ménsula de soporte.



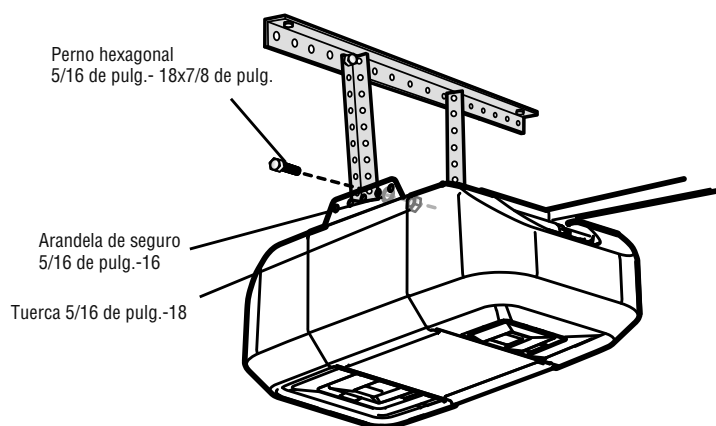
**3.** Corte las dos partes de los soportes (no incluye) colgantes a la medida adecuada.



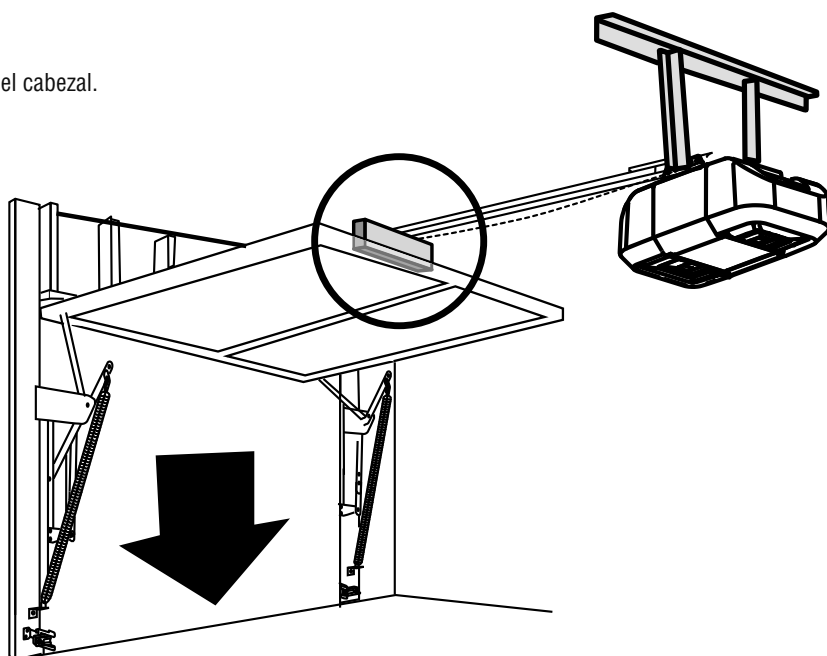
**4.** Fije un extremo de cada ménsula al soporte con piezas apropiado (no incluye).



**5.** Fije la abre-puerta al los ménsulas colgantes con pernos, tuercas y arandelas.



**6.** Quite el pedazo de madera de 2 x 4 pulg. y cierre la puerta manualmente. Si la puerta golpea el riel, suba la ménsula del cabezal.

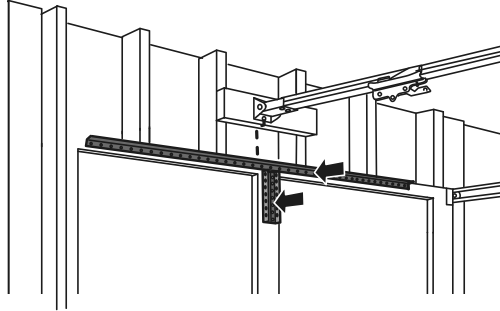


## Sujete la ménsula de la puerta

### PRECAUCIÓN

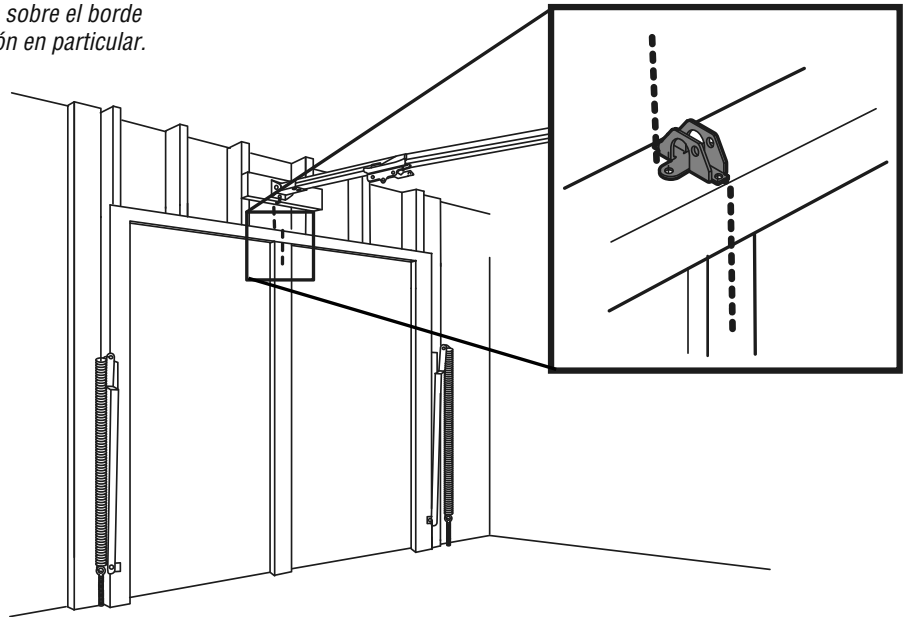
Para impedir que se dañe la puerta del garaje, refuerce el interior con angulares de hierro tanto vertical como horizontalmente.

*Se necesita un refuerzo horizontal y vertical para puertas de garaje livianas*

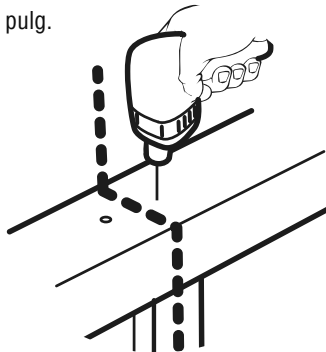


1. Coloque la ménsula para la puerta sobre la línea central vertical que había marcado previamente para la instalación de la ménsula del cabezal. Coloque la ménsula en la parte superior de la puerta. Marque los agujeros.

**NOTA:** La ménsula para la puerta puede ser instalada sobre el borde superior de la puerta si es necesario para su instalación en particular.



2. Haga agujeros guía de 3/16 de pulg.

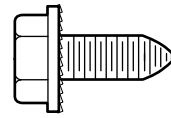


**3. Sujete la ménsula para la puerta a la puerta.**

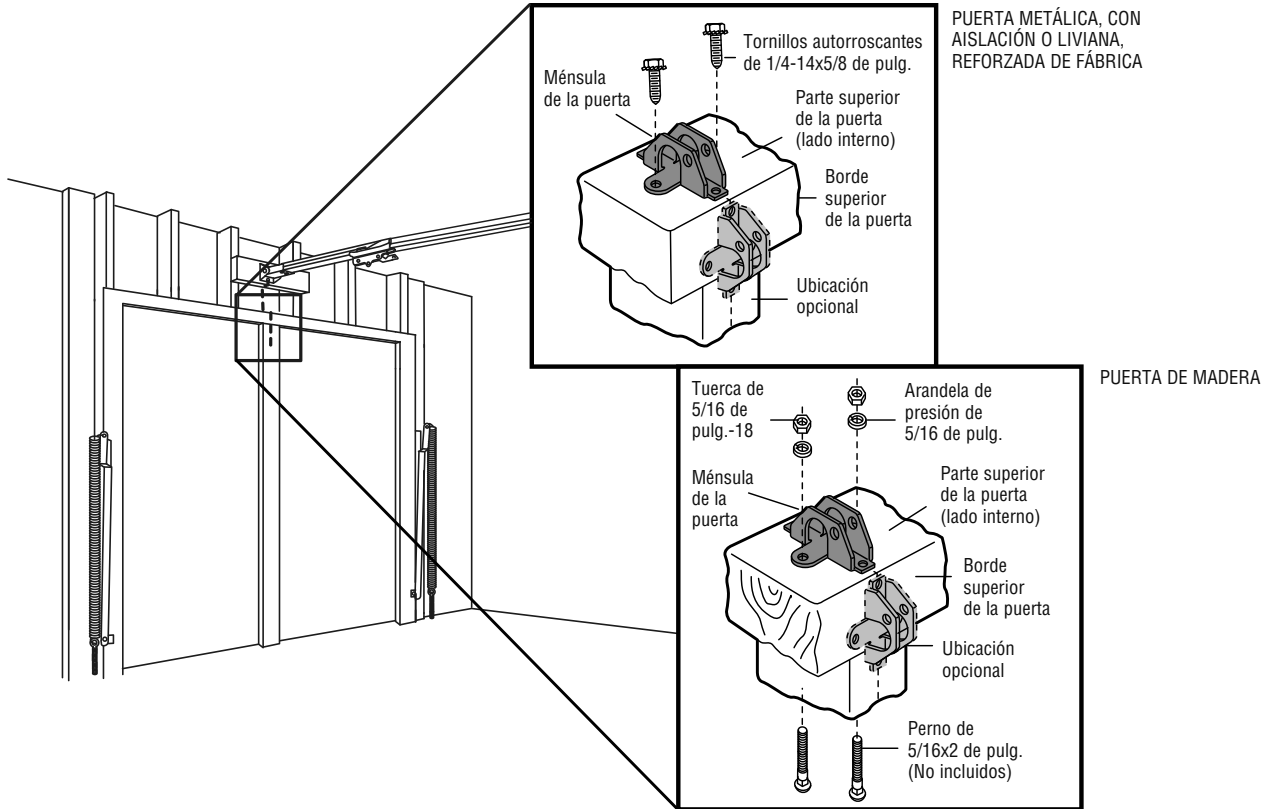
**Puertas metálicas, con aislación o livianas, reforzadas de fábrica:**  
Fije la ménsula con los tornillos autorroscantes de 1/4-14x5/8 de pulg. (incluidos).

**Puertas de madera:** Fije la ménsula con tornillos de 5/16x2 de pulg., tuercas y arandelas de presión (no incluidos), o con tirafondos de 5/16x1-1/2 de pulg. (no incluidos). Los tornillos autorroscantes de 1/4-14x5/8 de pulg. NO son aptos para puertas de madera.

**PERENÍA**



Tornillo tirafondo de 1/4 de pulg. -14x5/8 de pulg. (2)



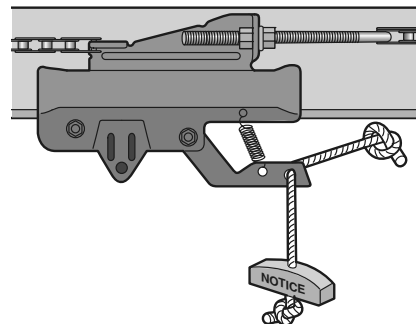
**Instale la manija y la cuerda de emergencia**

**⚠ ADVERTENCIA**

Para evitar la posibilidad de una LESIÓN GRAVE O INCLUSO LA MUERTE si la puerta del garaje se cae:

- De ser posible, use el desenganche de emergencia para soltar el carro SÓLO cuando la puerta del garaje esté CERRADA. Si los resortes están débiles o rotos, o bien si la puerta está desbalanceada y se abre podría caerse rápida y/o inesperadamente.
- NUNCA use la manija de desenganche de emergencia a menos que la entrada del garaje esté libre de obstrucciones y no haya ninguna persona presente.
- NUNCA use la manija para abrir o cerrar la puerta. Si el nudo de la cuerda se suelta, usted podría caerse.

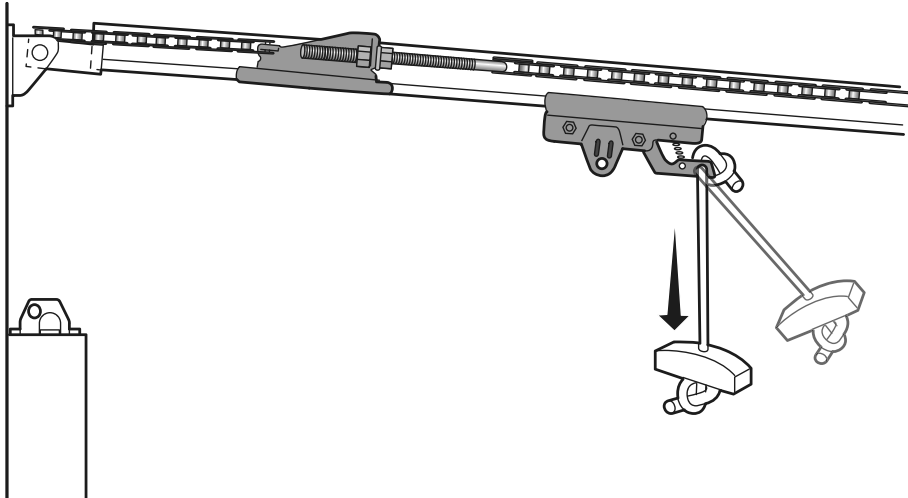
Pase un extremo de la cuerda a través de la manija. Verifique la palabra "NOTICE" (aviso) sea legible. Asegúrela con un nudo por lo menos a 2.5 cm (1 pulg.) del extremo de la cuerda. Pase el otro extremo de la cuerda a través del orificio del brazo de liberación del trole exterior. Ajuste el largo de la cuerda de tal manera que la manija quede a 1.83 m (6 pies) del piso. haga un nudo para asegurarla.



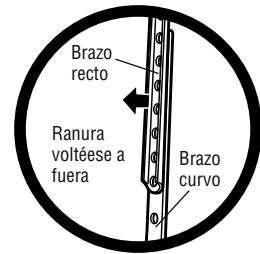
## Conecte el brazo de la puerta al carro

1. Cerrar la puerta. Desconectar el carro tirando de la manija de emergencia.

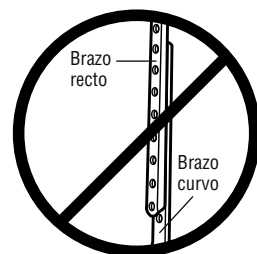
**IMPORTANTE:** El ranura en el brazo recto de la puerta **DEBE** voltearse del brazo curvado de la puerta.



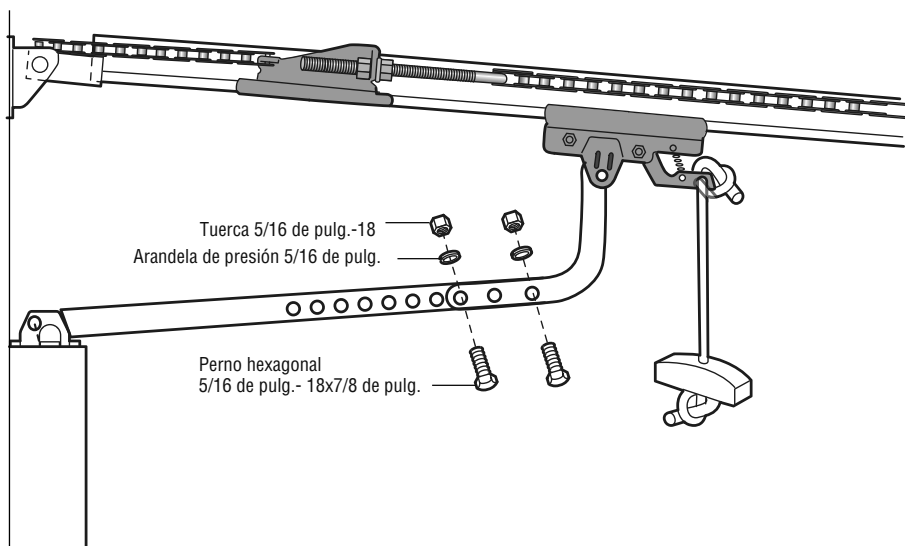
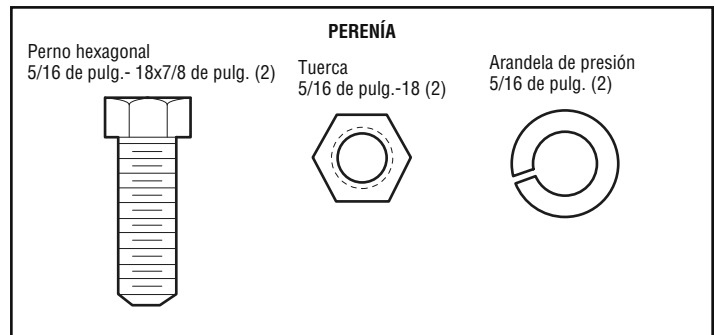
**CORRECTO**



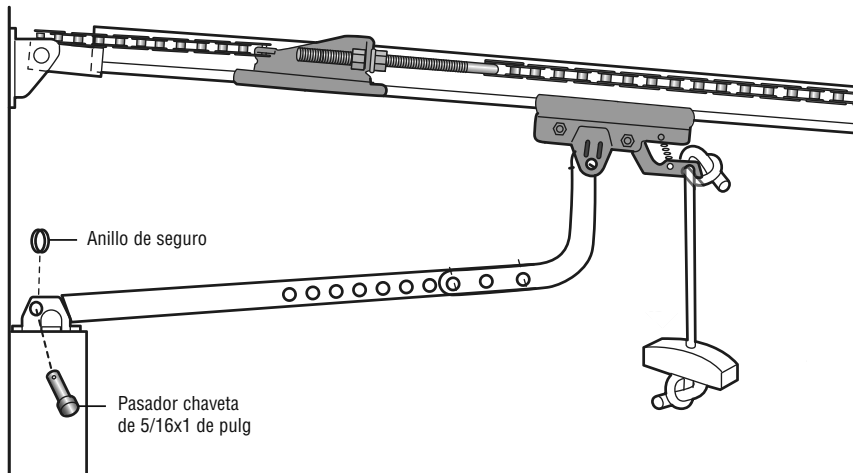
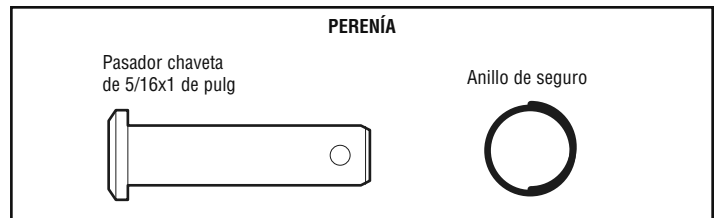
**INCORRECTO**



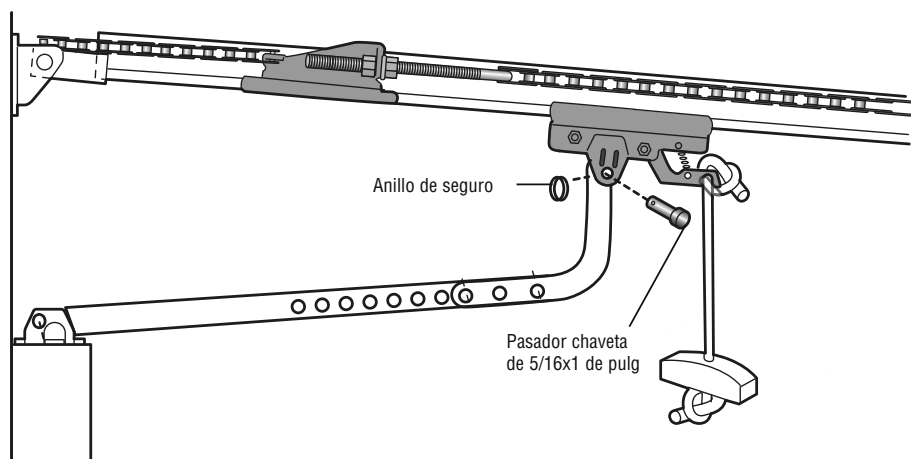
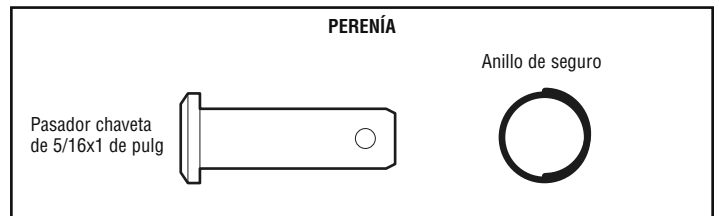
2. Una el brazo recto y el brazo curvo de la puerta, con la máxima longitud posible (solape al menos 2 o 3 agujeros).



- 3.** Acople el brazo recto a la ménsula de la puerta con la chaveta. Asegure la unión con un seguro de anillo.



- 4.** Acoplar el brazo de la puerta al carro con la chaveta. Asegurarlo con el aro de retención. Tirar de la manija de emergencia hacia el abre-puerta hasta que el brazo del carro quede horizontal. El carro se reconectará automáticamente cuando se accione el abrepuertas de garaje.

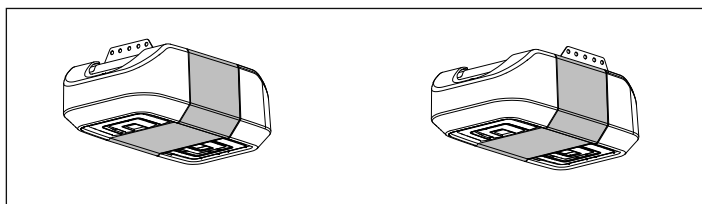


Continuar en la sección *Instalar el control de la puerta* del manual del propietario.

### INTRODUCTION

- Lire attentivement les instructions!
- La porte NE SE FERMERA PAS si le Système Protector® n'est pas branché et réglé correctement.
- Pour un bon fonctionnement en toute sécurité de cet ouvre-porte de garage, le vérifier et le régler périodiquement.
- NE PAS activer la minuterie à fermer fonction (TTC) si vous installez l'ouvre-porte de garage sur une porte d'une seule pièce. Le TTC doit être utilisé UNIQUEMENT avec des portes articulées.

Consulter le manuel d'instructions pour montage, la pose du Système Protector® et exigences électriques.



**REMARQUE :** Votre ouvre-porte de garage peut avoir un aspect différent.

### REVUE DES SYMBOLES DE SÉCURITÉ ET DES MOTS DE SIGNALLEMENT

Cet ouvre-porte de garage a été conçu et testé dans le but d'offrir un service sûr à condition qu'il soit installé, utilisé, entretenu et testé en stricte conformité avec les instructions et les avertissements contenus dans le présent manuel.



#### AVERTISSEMENT

MÉCANIQUE



#### AVERTISSEMENT

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

#### ATTENTION

Lorsque vous verrez ces symboles de sécurité et ces mots de signallement sur les pages suivantes, ils vous aviseront de la possibilité **de blessures graves ou de mort** si vous ne vous conformez pas aux avertissements qui les accompagnent. Le danger peut provenir de source mécanique ou d'un choc électrique. Lisez attentivement les avertissements.

Lorsque vous verrez ce mot de signallement sur les pages suivantes, il vous avisera de la possibilité de dommages à votre porte de garage ou ouvre-porte de garage, ou les deux, si vous ne vous conformez pas aux énoncés de mise en garde qui l'accompagnent. Lisez-les attentivement.

### POSE

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS CONCERNANT LA POSE



### AVERTISSEMENT

## Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES :

1. LIRE ET SUIVRE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS DE POSE.
2. Poser l'ouvre-porte de garage UNIQUEMENT sur une porte de garage bien équilibrée et lubrifiée. Une porte mal équilibrée peut ne pas inverser sa course en cas de besoin et peut être à l'origine de BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.
3. TOUTES les réparations aux câbles, ensembles de ressort et autres ferrures de montage DOIVENT être confiées à un technicien formé en systèmes de porte avant de poser l'ouvreporte.
4. Désactiver TOUTES les serrures et retirer TOUTES les cordes raccordées à la porte de garage AVANT de poser l'ouvre-porte afin d'éviter un emmêlement.
5. Poser l'ouvre-porte de garage à au moins 2,13 m (7 pi) au-dessus du sol.
6. Laisser le déverrouillage de secours à portée de main, mais à au moins 1,83 m (6 pi) du sol et éviter tout contact avec des véhicules afin d'éviter tout déclenchement accidentel.
7. Ne JAMAIS raccorder l'ouvre-porte de garage à une source de courant avant d'avoir reçu l'instruction de le faire.
8. Ne JAMAIS porter de montres, bagues ou vêtements amples durant la pose ou l'entretien de l'ouvre-porte. Ils pourraient être happés par la porte de garage ou les mécanismes de l'ouvreporte.
9. Poser la commande de porte murale :
  - bien en vue de la porte de garage;
  - hors de la portée des enfants, à une hauteur minimale de 1,5 m (5 pi);
  - à l'écart de TOUTES les pièces mobiles de la porte.
10. Placer l'étiquette d'avertissement de prise au piège sur le mur, à côté de la commande de la porte de garage.
11. Placer l'étiquette d'essai d'inversion de sécurité/ouverture manuelle bien en vue sur le côté intérieur de la porte de garage.
12. Au terme de la pose, faire l'essai du système d'inversion de sécurité. La porte DOIT remonter au contact d'un objet d'une hauteur de 3,8 cm (1 1/2 po) (ou un 2 x 4 posé à plat) du sol.
13. Pour éviter des BLESSURES GRAVES ou une MORT possibles par électrocution, débrancher TOUTE alimentation électrique et les batteries AVANT TOUTE intervention.
14. N'activez PAS la minuterie de fermeture si vous utilisez une porte de garage monobloc ou battante. Elle doit être activée UNIQUEMENT lorsqu'on utilise une porte articulée.

## **AVERTISSEMENT**

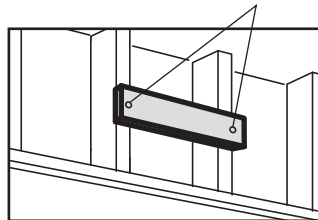
Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou LA MORT :

- Le support de linteau DOIT être fixé DE MANIÈRE RIGIDE à la solive sur le linteau ou le plafond, sinon la porte de garage pourrait NE PAS remonter au besoin. NE PAS poser le support de linteau sur des plaques de placoplâtre.
- On DOIT utiliser des ancrages de béton pour le montage du support de linteau ou d'un 2 x 4 dans la maçonnerie.
- Ne JAMAIS tenter de desserrer, déplacer ou régler la porte de garage ainsi que les ressorts, câbles, poulies, supports de porte ou leurs ferrures de montage, lesquels sont TOUS sous une tension EXTRÊME.
- TOUJOURS appeler un technicien formé en systèmes de porte si la porte de garage force ou est déséquilibrée. Une porte de garage déséquilibrée peut NE PAS remonter au besoin.

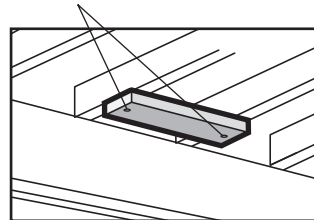
Le support de linteau peut être fixé soit sur le mur, au-dessus de la porte, soit au plafond. Suivre les instructions qui répondent le mieux aux besoins particuliers. **Ne pas poser le support de linteau sur des panneaux de placoplâtre. Utiliser des ancrages de béton (non fournis) pour la pose dans la maçonnerie.**

**REMARQUE :** Dans certaines installations, il peut être nécessaire d'installer une planche de 2 par 4 pouces entre 2 poutres de soutien pour créer une surface pour le support de porte.

Utiliser des tire-fond (non fournis) pour s'assurer que le 2 x 4 est bien retenu sur les solives.



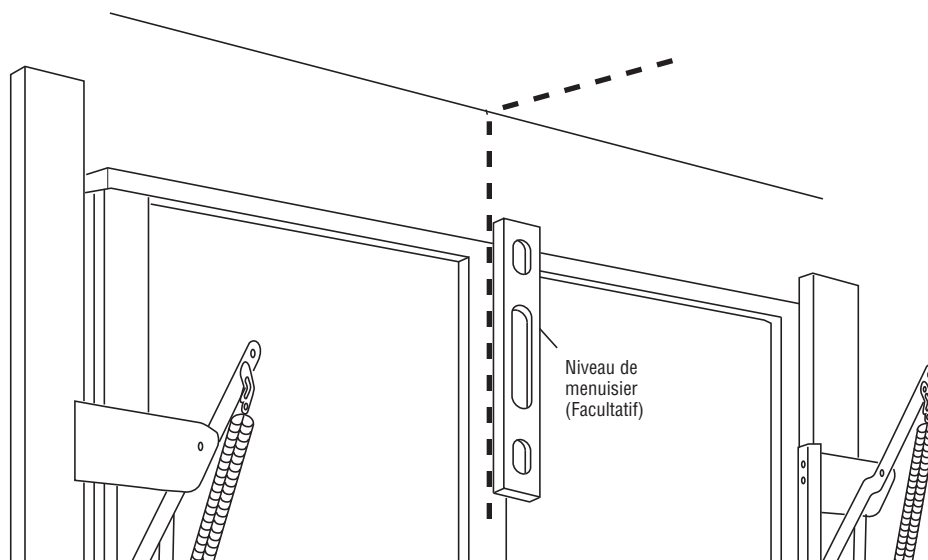
Pose au mur



Pose au plafond

## **Déterminer l'emplacement du support de linteau**

1. Fermer la porte et marquer l'axe vertical intérieur de la porte du garage. Prolonger cet axe sur le linteau au-dessus de la porte. Si l'on doit poser le support de linteau sur un 2 x 4 (au mur ou au plafond), utiliser des tire-fond (non fournis) pour s'assurer que le 2 x 4 est bien retenu sur les solives, comme montré sur cette page et à la page 3.



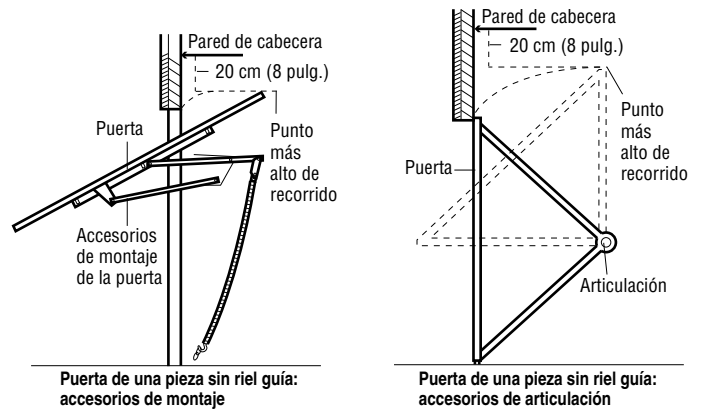
## 2. Ouvrir la porte à son point de course le plus haut, tel qu' illustré.

Tracer une ligne horizontale d'intersection sur le linteau au-dessus du point le plus haut :

- 2 po (5 cm) au-dessus du point le plus haut pour portes articulées et portes rigides avec rail.
- 8 po (20 cm) au-dessus du point le plus haut pour portes rigides sans rail.

Cette hauteur permettra d'obtenir un dégagement suffisant pour le passage de la partie supérieure de la porte.

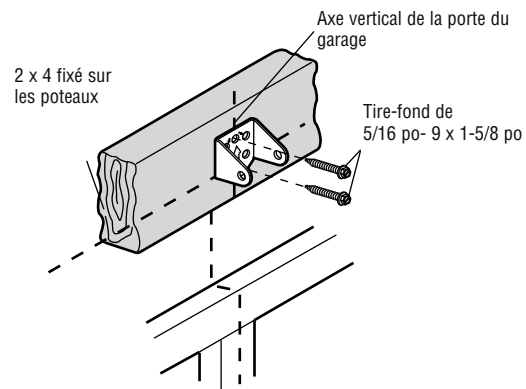
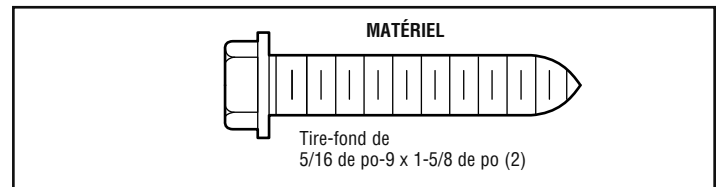
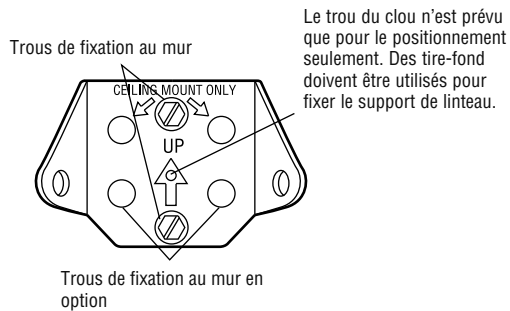
**REMARQUE :** Si le nombre total de pouces (centimètres) dépasse la hauteur disponible dans le garage, utiliser la hauteur maximum ou se reporter à pose du support del linteau au plafond.



## Pose du support de linteau

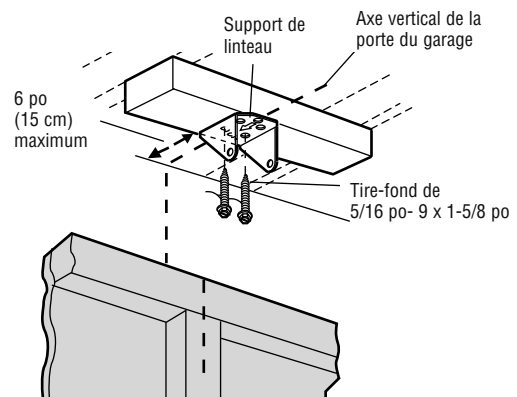
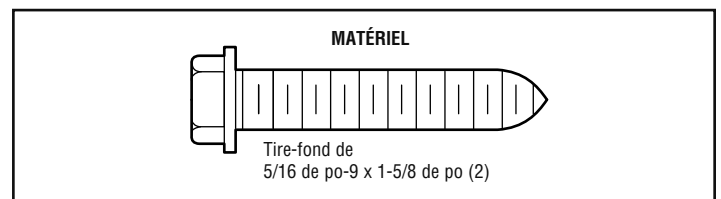
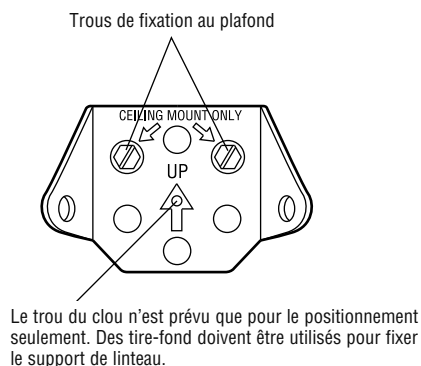
### POSE DU SUPPORT DE LINTEAU AU MUR

- Centrer le support par rapport à l'axe vertical, la partie inférieure du support étant alignée avec la ligne horizontale, comme illustré (la flèche du support doit être orientée vers le plafond).
- Marquer la série verticale des trous de support (ne pas utiliser les trous prévus pour le montage au plafond). Percer des avant-trous de 3/16 pouce et fixer fermement le support sur une solive avec les fixations fournies.



### POSE DU SUPPORT DE LINTEAU AU PLAFOND

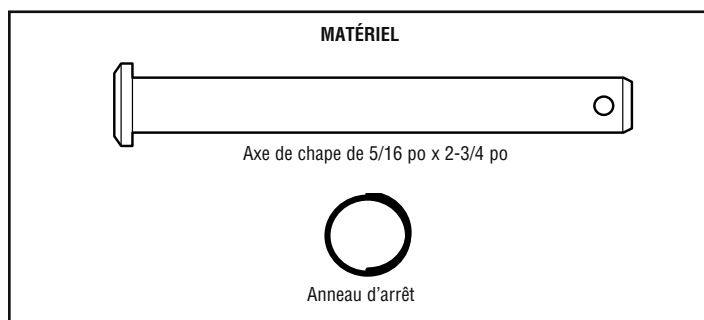
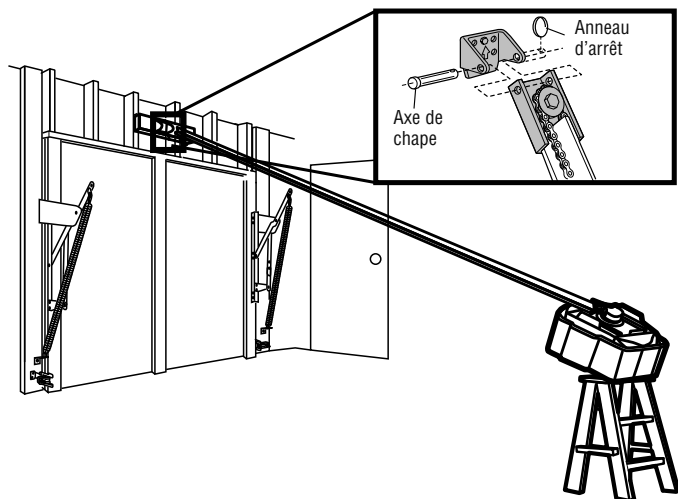
- Prolonger l'axe vertical sur le plafond, comme illustré.
- Centrer le support sur l'axe vertical à 6 pouces (15 cm) au maximum du mur. S'assurer que la flèche est orientée vers le mur. Le support peut être encastré dans le plafond si le dégagement n'est pas suffisant.
- Marquer les trous latéraux. Percer des avant-trous de 3/16 po et fixer fermement le support sur une solive du plafond à l'aide des fixations fournies.



## Fixation du rail sur le support de linteau

Alignement du rail sur le support de linteau. Insérez l'axe de chape dans les trous du support de linteau et du rail. Fixez-le avec un anneau d'arrêt.

**REMARQUE :** Utilisez une des boîtes d'emballage pour protéger l'ouvre-porte de garage..

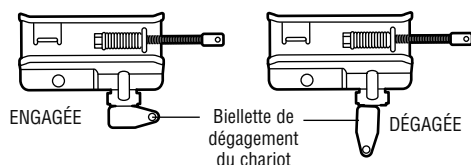
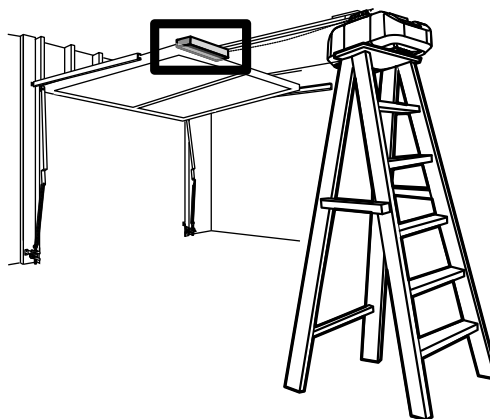


## Positionnement de l'ouvre-porte

### PORTE ARTICULÉE OU PORTE RIGIDE AVEC GUIDES

Un 2 x 4 posé à plat convient très bien pour obtenir l'espace qu'il faut entre la porte et le rail.

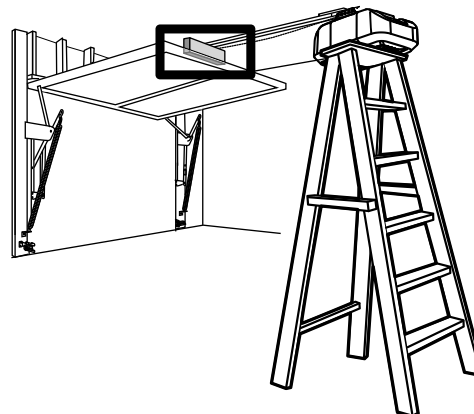
- Enlever l'emballage en mousse.
- Lever l'ouvre-porte et le faire reposer sur un escabeau. Si l'escabeau n'est pas assez haut, demander de l'aide.
- Ouvrir complètement la porte et mettre un 2 x 4 à plat sur sa partie supérieure, sous le rail.
- Si le panneau ou la section du dessus vient en contact avec le chariot lorsqu'on lève la porte, tirer sur la bielle de dégagement du chariot pour dégager le chariot intérieur du chariot extérieur. Faire glisser le chariot extérieur vers le moteur. Il n'est pas nécessaire de réassembler le chariot avant la fin de l'opération 12.



### PORTE RIGIDE SANS GUIDES

Poser un 2 x 4 sur son côté très bien pour obtenir l'espace qu'il faut entre la porte et le rail.

- Enlever l'emballage en mousse.
- La porte étant entièrement ouverte et parallèle au sol, mesurer la distance qu'il y a entre le sol et la partie supérieure de la porte.
- En se servant d'un escabeau comme support, lever le haut de l'ouvre-porte à cette hauteur.
- Le haut de la porte doit être à la même hauteur que le dessus du moteur. Ne pas positionner l'ouvre-porte à plus de 4 pouces (10 cm) au-dessus de ce point.



## Accrochage de l'ouvre-porte

### **AVERTISSEMENT**

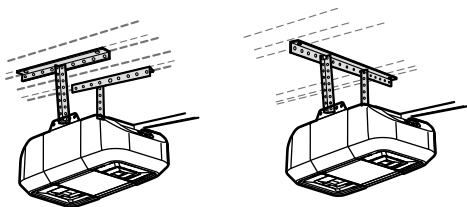
Pour éviter d'éventuelles BLESSURES GRAVES par suite de la chute d'un ouvre-porte de garage, fixer l'ouvre-porte **SOLIDEMENT** aux solives du garage. On **DOIT** utiliser des ancrages de béton si les supports sont posés dans la maçonnerie.

### **ATTENTION**

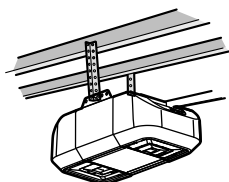
Pour prévenir les dommages à la porte de garage, faire reposer le rail de l'ouvre-porte de garage sur un 2 x 4 placé sur la section supérieure de la porte.

Voici trois exemples d'installation. La pose peut toutefois être différente. Pour **TOUTES** les installations, l'ouvre-porte de garage doit être relié à des supports structuraux.

PLAFOND FINI



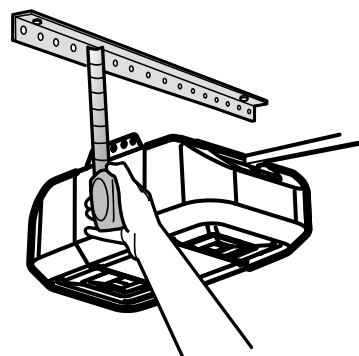
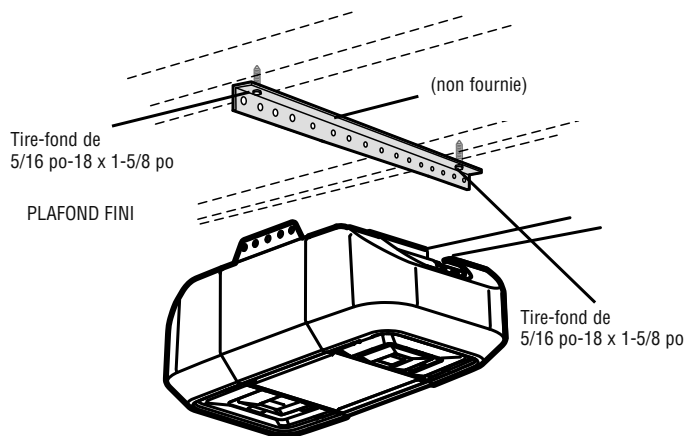
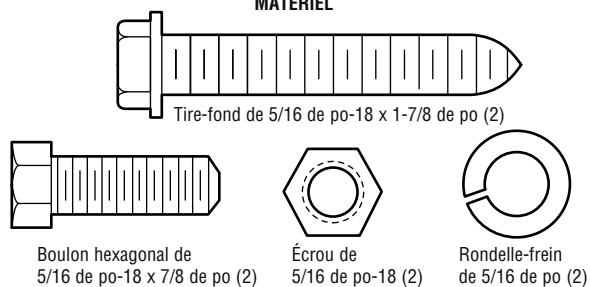
PLAFOND UNFINISHED



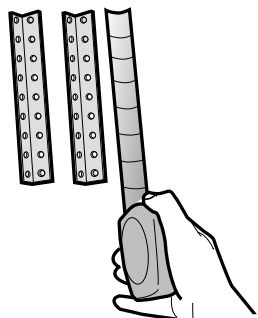
1. Sur le plafond terminé, utilisez les tire-fond pour fixer un support (non fourni) aux supports structuraux avant d'installer l'ouvre-porte de garage.

2. Assurez-vous que le dispositif de fermeture est aligné avec le support du linteau. Mesurez, de chaque côté de l'ouvre-porte, la distance entre l'ouvre-porte et les solives.

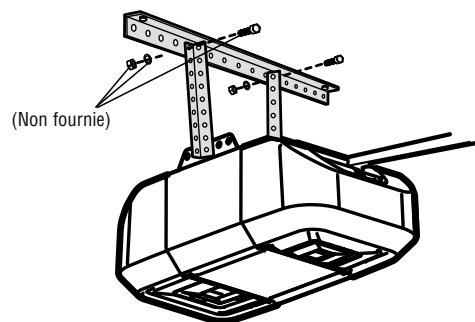
### MATÉRIEL



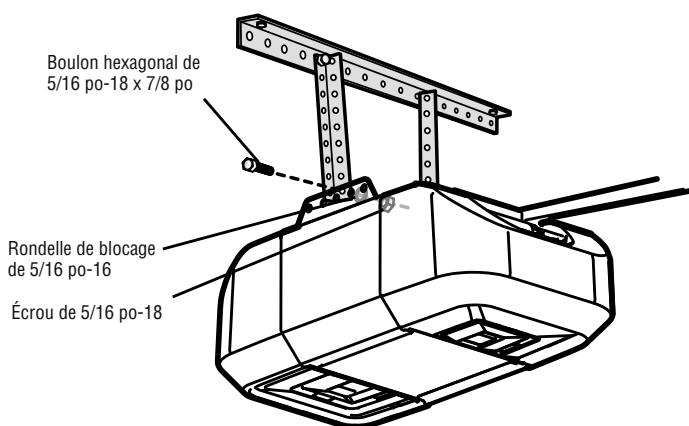
- 3.** Coupez les deux supports de suspension (non fourni) à la longueur requise.



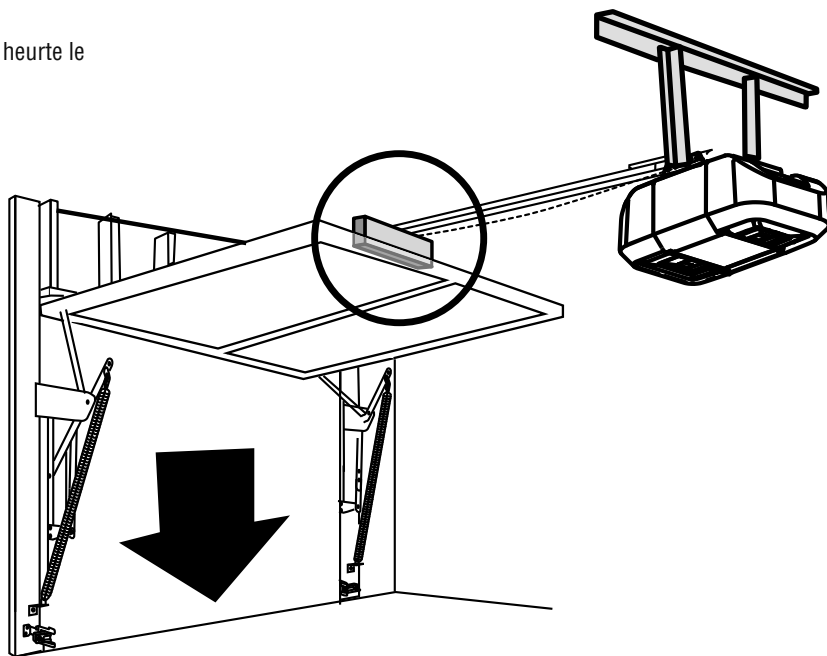
- 4.** Fixez la fin de chaque support de suspension au support avec le matériel approprié (non fourni).



- 5.** Fixez l'ouvre-porte aux supports de suspension à l'aide des boulons, des rondelles-frein et des écrous.



- 6.** Retirez le 2 x 4 et fermez la porte manuellement. Si la porte heurte le rail, lever le support de linteau.

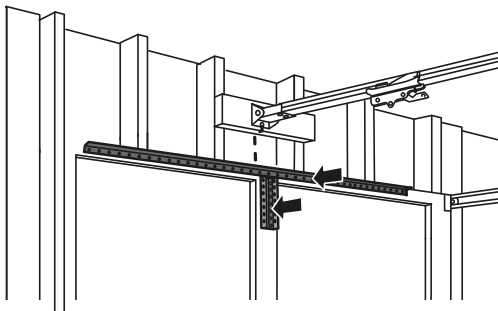


## Fixation du Support de Porte

### ATTENTION

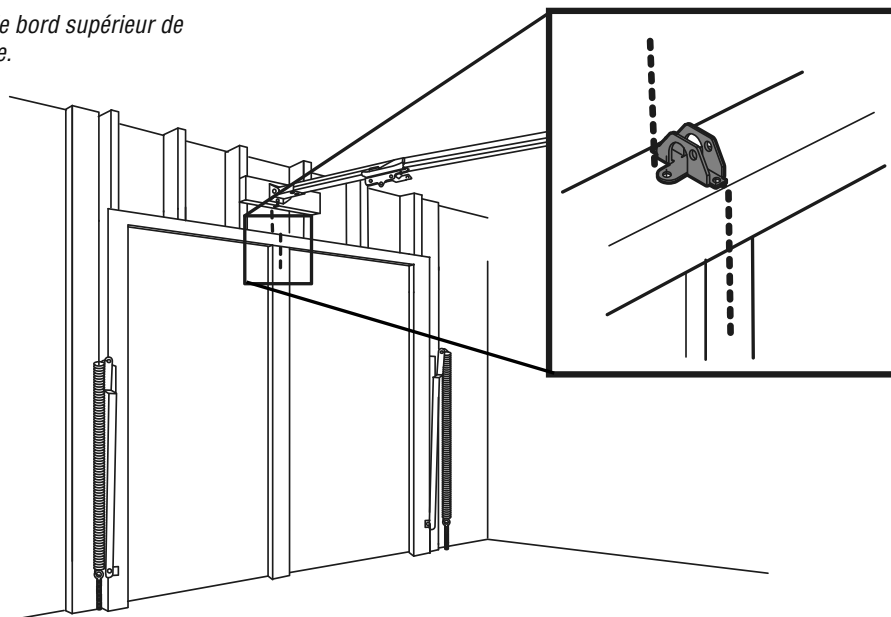
Pour prévenir les dommages à la porte de garage, renforcer l'intérieur de la porte par une ferrure angulaire, tant verticalement qu'horizontalement.

*Un renfort horizontal et vertical est nécessaire pour les portes de garage légères.*

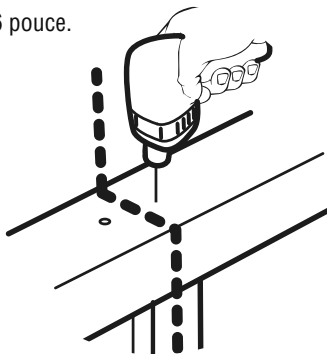


1. Centrer le support de la porte avec l'axe vertical précédemment tracé et utilisé pour la pose du support de linteau. Positionner le support sur le dessus de la porte. Marquer les trous.

**REMARQUE :** Le support de porte peut être posé sur le bord supérieur de la porte, si nécessaire pour une installation particulière.



2. Percer des avant-trous de 3/16 pouce.

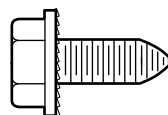


### 3. Fixer le support de la porte à la porte.

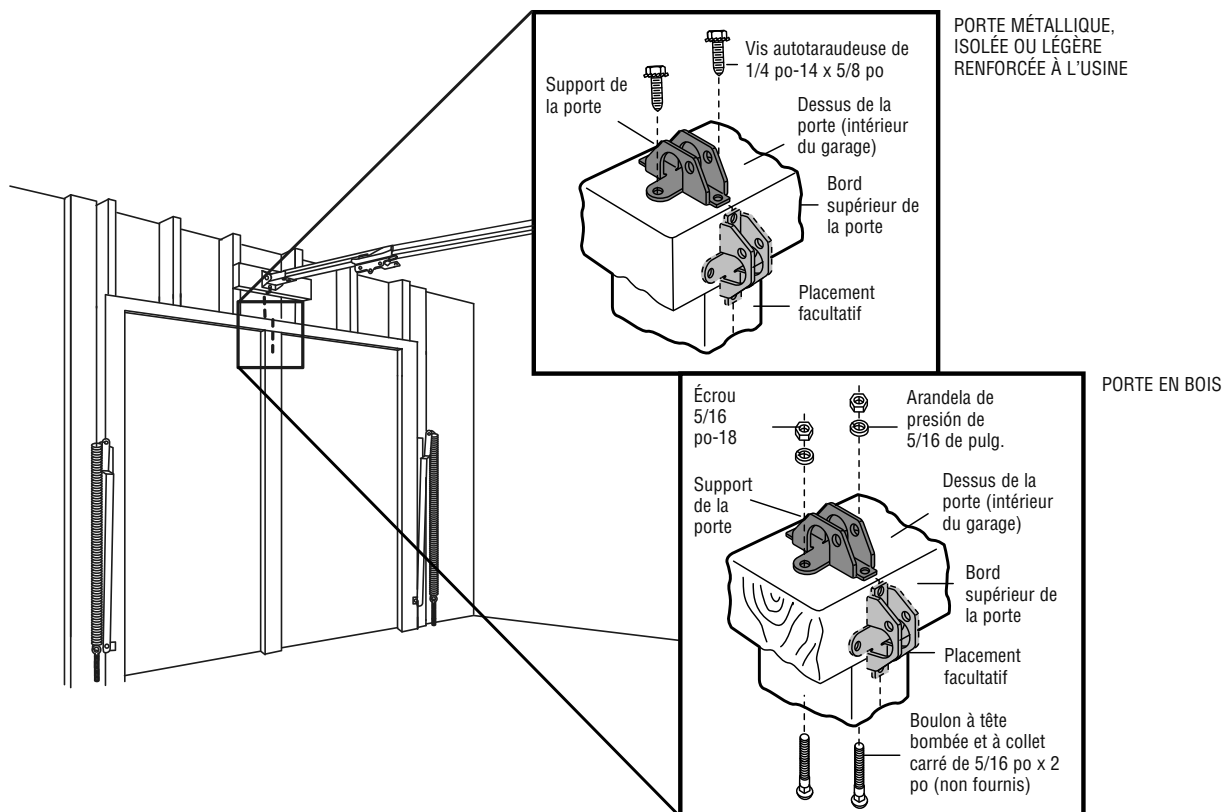
**Portes métalliques, isolées ou légères renforcées à l'usine :** Utiliser des vis autotaraudeuses de 1/4 po-14 x 5/8 po fournies.

**Portes en bois :** Utiliser des boulons à tête bombée et à collet carré de 5/16 po x 2 po, des rondelles de blocage et des écrous (non fournis). Les vis autotaraudeuses NE sont pas prévues pour être utilisées sur des portes en bois.

#### MATÉRIEL



Vis autotaraudeuse 1/4 de po-14 x 5/8 de po (2)



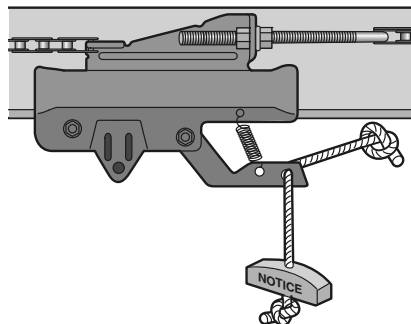
## Pose de la corde et de la poignée de déclenchement d'urgence

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou LA MORT par suite de la chute d'une porte de garage :

- Si possible, utiliser la poignée de déclenchement d'urgence pour dégager le chariot **UNIQUEMENT** lorsque la porte de garage est **FERMÉE**. Des ressorts faibles ou brisés ou une porte déséquilibrée peuvent provoquer la chute rapide et/ou imprévue d'une porte ouverte.
- Ne **JAMAIS** utiliser la poignée de déclenchement d'urgence à moins que l'entrée de garage ne soit dégagée (absence de personnes et d'obstacles).
- Ne **JAMAIS** utiliser la poignée pour ouvrir ou fermer la porte. Il y a risque de chute si le noeud de la corde se défait.

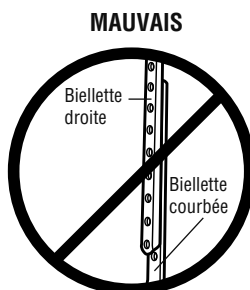
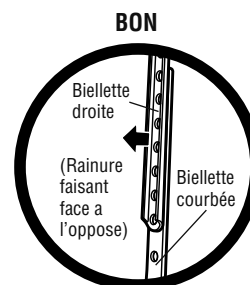
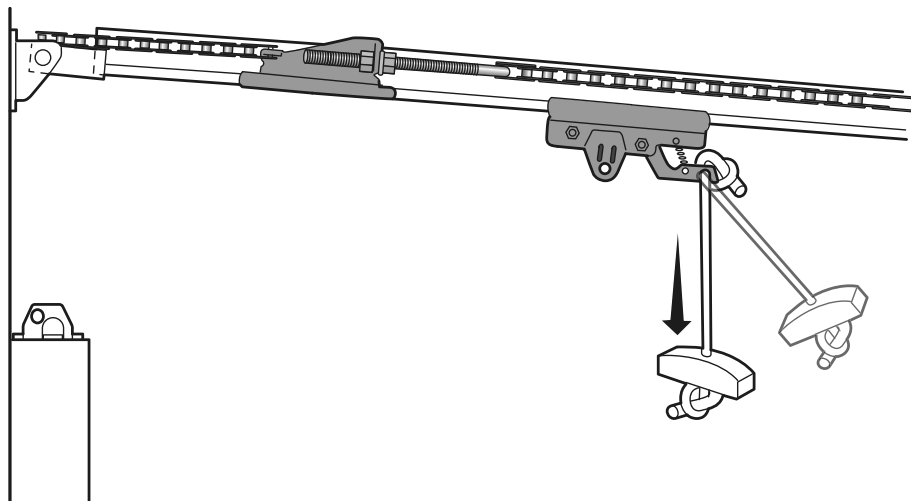
Insérez une extrémité de la corde de déclenchement d'urgence dans la poignée. Assurez-vous que le message « AVIS » est à l'endroit. Fixer à l'aide d'un noeud simple à au moins 1 po (2,5 cm) de l'extrémité de la corde de déclenchement d'urgence. Passer l'autre extrémité de la corde dans le trou du levier de déclenchement du chariot. Ajuster la longueur de la corde de façon que la poignée soit à environ 1,83 m (6 pi) du sol.



## Fixation de la biellette de la porte au chariot

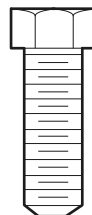
1. Fermez la porte. Débranchez le chariot en tirant la poignée de déverrouillage de secours.

**IMPORTANT :** La rainure de la biellette de porte droite **DOIT** pointer loin de la biellette de porte courbée.



2. Assembler les biellettes droite et courbée à leur plus grande longueur (2 ou 3 trous se chevauchant).

Boulon hexagonal  
de 5/16 po-18 x 7/8 po (2)

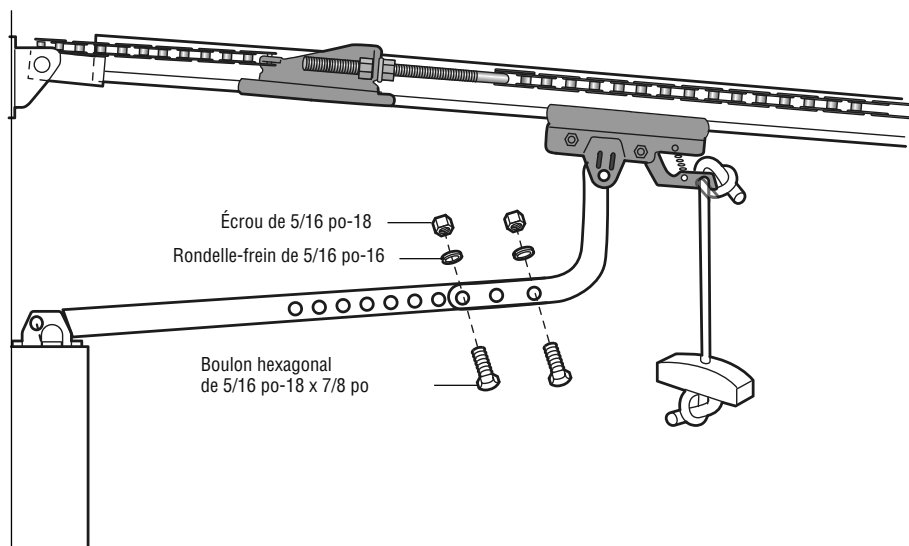


### MATÉRIEL

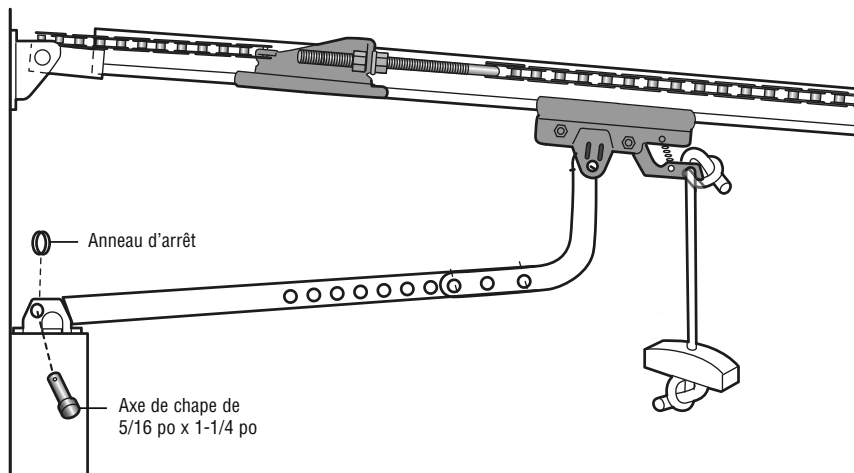
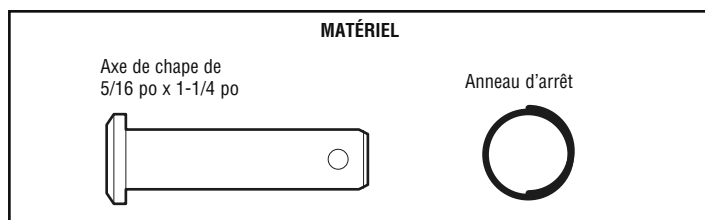
Écrou de  
5/16 po-18 (2)



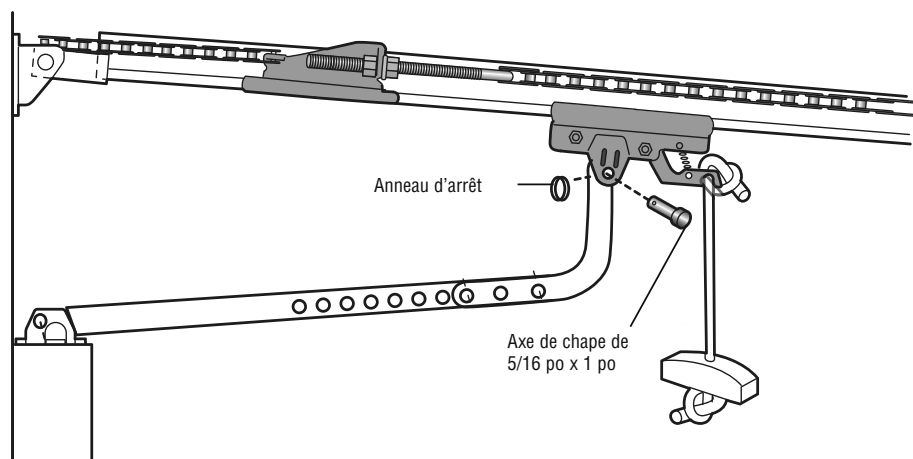
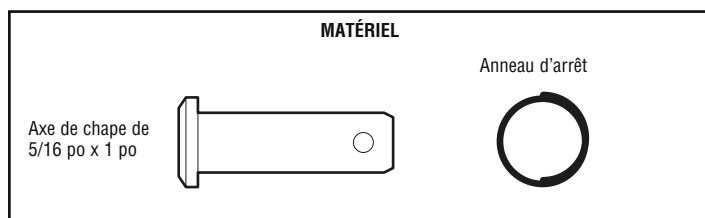
Rondelle-frein  
de 5/16 po-16 (2)



- 3.** Raccorder la biellette droite au support de la porte à l'aide d'un axe de chape. Faire tenir l'axe de chape avec un anneau d'arrêt.



- 4.** Fixez la biellette courbée sur le chariot à l'aide d'un axe de chape. Fixez-la avec un anneau d'arrêt. Tirez la poignée de déverrouillage de secours vers l'ouvre-porte de garage de façon à ce que la biellette de dégagement du chariot soit horizontale. Le chariot se réenclenchera automatiquement lorsque l'ouvre-porte de garage fonctionnera.



Passez à la section *Pose de la commande de porte* du manuel d'instructions.